DEUXIÈME ANNÉE

ALMANACH POUR TOUS

POUR L'ANNÉE

1898

CONTENANT

RECETTES UTILES, NOTES HISTORIQUES ETC.

Publié par JOS. BEAUCHAMP

TYPOGRAPHE

F. X. LAFLAMME

IMPORTATEUR DE

LAMPES, VAISSELLES

Verreries et Coutelleries

☞ Le meilleur endroit pour acheter a Bon Marché

161, Rue St-Joseph, St-Roch, Quebec.

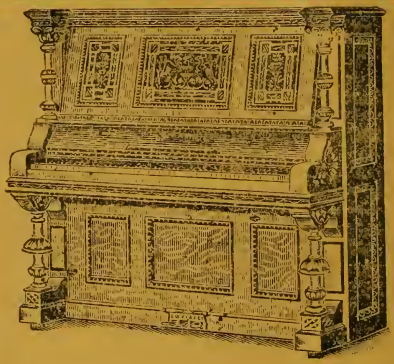
Une visite est sollicitée. - - **TELEPHONE 2220**

F5012.1898.R972

S. DARVEAU, Imprimeur et Photo-Graveur, Québec.

The EDITH *and* LORNE PIERCE
COLLECTION *of* CANADIANA

Queen's University at Kingston



PIANOS

ORGUES

de Salon et d'Eglise,

VIOLONS,

SYMPHONIONS,

Accessoires pour Instruments à cordes, Tabourets (stool) pour pianos et orgues, etc, etc.

Musique en feuilles et Livres de Musique de toutes sortes.

☞ Instruments **choisis avec soin** chez les meilleurs fabricants et vendus à prix très-modiques et termes de paiement faciles.

N. B. — Pianos et Orgues réparés et accordés par des ouvriers compétents.

55, RUE DE LA FABRIQUE

QUEBEC.

OCT. PLANTE

FERBLANTIER-PLOMBIER, COUVREUR

APPAREIL DE CHAUFFAGE

A L'EAU CHAUDE ET A LA VAPEUR.

M. PLANTE

S'occupe aussi spécialement d'installation de lumière électrique de tous genres.

A toujours en mains un assortiment très complet d'appareils (FIXTURES) de toutes sortes concernant cette branche d'affaire et à la portée de toutes les bourses.

☞ *Tous les ouvrages exécutés par cette maison sont garantis.*

160, COIN DES RUES ST-JEAN ET GLACIS

QUEBEC.

(Vis-à-vis de la correspondance des chars électrique pour l'Avenue des Erables, Haute-Ville, St-Roch & St-Sauveur.)

☞ **TELEPHONE 339.**

TELEPHONE 640.

QUEBEC COAL CO.

(LIMITÉE)

IMPORTATEURS DE

Charbons de toutes sortes

Tels que :

Sydney, Ecossais, Americain anthrocite,
Charbon de forges, Newcastle, Americain

13, RUE ST. JAMES,

☞ Par JALBERT & FRÈRE.

ABSOLUMENT LA MEILLEURE

TIMMONS'

GINGER ALE
SODA WATER
CIDERINE
LEMONADE
BIÈRE de GINGEMBRE

Agents et embouteilleurs de la célèbre

Eau Minerale Caledonia

M. TIMMONS & FILS

90 et 92, Cote d'Abraham, - - QUEBEC

Médailles, Premier Prix et Diplomes décernés pour excellence et qualité.

ALMANACH
POUR TOUS

POUR L'ANNÉE

1898

CONTENANT

RECETTES UTILES, NOTES HISTORIQUES, ETC., ETC.

Publié par Jos. Beauchamp

TYPOGRAPHE

Enregistré conformément à l'acte du Parlement du Canada, en l'année 1896, par Jos. Beauchamp, au bureau du Ministre d'Agriculture à Ottawa.

QUÉBEC
C. Darveau, Imp. et Photo-Graveur.
80, rue de la Montagne.

BONNE ET HEUREUSE ANNÉE !

La deuxième édition que nous publions aujourd'hui de l'*Almanach pour tous*, sera, nous l'espérons, accueillie aussi favorablement que la première, et nous avons tout lieu de croire que la présente édition conservera la place qu'elle mérite dans le commerce aussi bien que dans les familles.

Ce petit opuscule comprend le calendrier, éphémérides en regard de chaque mois, notes diverses, et bons mots.

Fêtes d'obligation

Tous les Dimanches de l'année.
La Circonc. de Notre-Seign. 1 jan
L'Epiphanie de Notre-Seign. 6 jan
L'Ascension de Notre-Seig. 19 mai
La Toussaint, 1er novembre.
L'Immaculée-Conception de la Ste Vierge, 8 décembre.
Noël, ou Nativité de N.-S. 25 déc.

Jeunes d'obligation

Les Quatre-Temps : les 2, 4 et 5 mars ; les 1, 3 et 4 juin ; les 21, 23 et 24 septembre ; les 14, 16 et 17 décembre.—Le Carême tout entier, excepté les Dimanches —Tous les mercredis et vendredis de l'Avent.—Les Vigiles de Noël, de la Pentecôte, des apôtres SS. Pierre et Paul, de l'Assomption et de la Toussaint.

Jours maigres et d'abstinence

Tous les jours des Quatre-Temps de l'année.—Tous les vendredis de l'année.—Les jours des Vigiles où l'on observe le jeûne —Le mercredi des cendres et les trois jours suivant.—Tous les mercredis, vendredis et samedis des cinq premières semaines du Carême.—Le Dimanche des Rameaux et les six jours de la Semaine Sainte.—Tous les mercredis et vendredis de l'Avent.

Fêtes Mobiles

Septuagésime, le 6 février.
Mercredi des Cendres, 23 février.
Dimanche de la Passion, 27 mars.
Dimanche des Rameaux, 3 avril.
Pâques, 10 avril.
Ascension, 19 mai.
Rogations, 24, 25 et 26 mai.
Pentecôte, 29 mai.
Sainte-Trinité, 5 juin.
Fête-Dieu, 9 juin.
1er Dimanche de l'Avent, 27 nov.

Fêtes légales

Le 1er janvier, la Circoncision.
Le 6 janvier, l'Epiphanie
Le 23 février, Mercredi des Cendres.
Le 8 avril, Vendredi Saint.
Le 11 avril, Lundi de Pâques.
Le 24 mai, Fête de la Reine.
Le 19 mai, l'Ascension.
Le 5 septembre, Fête du Travail.
Le 1er juillet, Confédération.
Le 1er novembre, la Toussaint
Le 8 déc. l'Immaculée Conception
Le 25 décembre, la Fête de Noël.

Temps où la célébration des mariages n'est pas permise.

Depuis le premier Dimanche de l'Avent jusqu'à l'Epiphanie inclusivement, et depuis le mercredi des Cendres jusqu'au Dimanche de la Quasimodo inclusivement.

Eclipses

Il y aura, cette année, deux éclipses de lune, visibles à Québec :

1° Eclipse partielle de lune le 7 janvier, comme suit :
Premier contact de la pénombre à 4h. 11m., coucher du soleil.
Premier contact de l'ombre à 5h. 5 m. du soir.
Milieu de l'éclipse à 6h. 48m. du soir.
Dernier contact de l'ombre à 7h. 32m. du soir.
Dernier contact de la pénombre à 9h. 18m. du soir.
Grandeur de l'éclipse, 0,157, le diamètre de la lune étant 1.

2° Eclipse totale de lune le 27 décembre, après le coucher du soleil :
Premier contact de l'ombre à 4h. 39m. du soir.
Commencement de la phase totale à 5h. 49m. du soir.
Milieu de l'éclipse à 6h. 34m. du soir.
Fin de la phase totale à 7h. 18m. du soir.
Dernier contact de l'ombre à 8h. 28m du soir.
Dernier contact de la pénombre à 9h. 41m. du soir.
Grandeur de l'éclipse, 1,383, le diamètre de la lune étant 1.

Saisons

Le printemps commence le 20 mars, à 9 h. 6 m. du matin.
L'été commence le 21 juin, à 5 h. 7 m. du matin.
L'Automne commence le 22 septembre, à 7 h. 34 m. du soir.
L'Hiver commence le 21 décembre, à 1 h. 59 m. du matin.

Phases de la Lune

◍ Nouvelle Lune. | ○ Pleine Lune.
☾ Premier Quartier. | ☽ Dernier Quartier.

Éphémérides – Janvier

1, 1878. Température exceptionnelle dans la province de Québec, à Montréal le vapeur *Longueuil* fait une excursion aux îles de Boucherville.
2, 1896. Ouverture du parlement à Ottawa.
3, 1895. Funérailles imposantes de l'honorable Sir John Thompson à Halifax.
4, 1893. Départ de Mgr Emard, évêque de Valleyfield, pour Rome.
5, 1891. Retour de Rome de Mgr Duhamel, archevêque d'Ottawa.
6, 1897. Incendie du couvent des Ursulines de Roberval, 7 religieuses périssent dans les flammes.
7, 1896. A Ottawa, crise ministérielle, sept ministres sortent du Cabinet.
8, 1895. Le R. P. Langevin, O. M. I., est nommé archevêque de Saint-Boniface (Manitoba).
10, 1893. Mort du R. P. André, O. M. I., à l'âge de 60 ans à Calgary, T.-N.-O.
11, 1867. Condamnation des Fenians à Toronto.
12, 1895. Prorogation de la Législature de Québec.
14, 1882. 1er tronçon de chemin de fer de Québec au St-Jean.
16, 1892. L'hon. R.-N. Hall, assermenté comme juge puisné de la C. B R. à Montréal.
17, 1891. Incendie du Collège de St-Jérôme.
18, 1895. Les japonais battent environ 1400 chinois près de Nin-Chuang.
21, 1893. Centenaire de la mort de Louis XVI. Un service solennel est célébrer dans la chapelle de Notre-Dame du Sacré-Cœur à Montréal, par la colonie française.
22, 1895. Un tremblement de terre détruit Kuchan (Perse). Plus de 2,000 victimes.
24, 1892. Mort du R. P. de Bongnie, supérieur des RR. PP. Rédemptoristes à Ste-Anne de Beaupré.
27, 1896. Ouverture du Carnaval, à Québec.

JANVIER

○ Le 7, à 7h. 24m. du soir. | ◍ Le 22, à 2h. 25m. du matin.
☾ Le 15, à 10h 45m. du matin. | ☽ Le 29, à 9h. 33m. du matin.

	JOURS	FÊTES	L	C
1	Samedi	CIRCONCISION, d'obligation.	7 32	4 9
2	DIMAN.	Octave de S. Etienne.	7 32	4 10
3	Lundi	Octave de S. Jean.	7 32	4 11
4	Mardi	Octave des SS. Innocents.	7 31	4 12
5	Mercredi	Vigile de l'Epiphanie.	7 31	4 13
6	Jeudi	EPIPHANIE, d'obligation.	7 31	4 14
7	Vendredi	De l'octave privilégiée.	7 30	4 15
8	Samedi		7 30	4 16
9	DIMAN.	Dim. pend. l'octave et I après l'Epiphanie.	7 29	4 17
10	Lundi		7 29	4 19
11	Mardi	De l'octave privilégiée.	7 28	4 20
12	Mercredi		7 28	4 22
13	Jeudi	Octave de l'Epiphanie.	7 27	4 23
14	Vendredi	S. Hilaire, évêque et docteur.	7 27	4 24
15	Samedi	S. Paul, premier ermite, confesseur.	7 27	4 25
16	DIMAN.	II après l'Epiphanie, S. NOM DE JÉSUS.	7 26	4 27
17	Lundi	S. Antoine, abbé.	7 25	4 28
18	Mardi	Chaire de S. Pierre, à Rome.	7 24	4 30
19	Mercredi	S. Canut, roi et martyr.	7 23	4 32
20	Jeudi	SS. Fabien et Sébastien, martyrs.	7 22	4 33
21	Vendredi	S. Agnès, vierge et martyre.	7 21	4 34
22	Samedi	SS. Vincent et Anastase, martyrs.	7 20	4 35
2	DIMAN.	III apr. l'Epiph. STE FAMILLE DE J. M. J.	7 19	4 37
24	Lundi	S. Timothée, évêque et martyr.	7 18	4 39
25	Mardi	Conversion de S. Paul.	7 17	4 40
26	Mercredi	S. Polycarpe, évêque et martyr.	7 16	4 42
27	Jeudi	S. Jean-Chrysostôme, évêque et docteur.	7 15	4 44
28	Vendredi	S. Raymond de Pennafort, confesseur.	7 14	4 45
29	Samedi	S. François de Sales, évêque et docteur.	7 13	4 46
30	DIMAN.	IV après l'Epiphanie.	7 12	4 48
31	Lundi	S. Pierre Nolasque, confesseur.	7 11	4 49

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Éphémérides—Février

1, 1761. Mort du P. de Charlevoix, historien de la Nouvelle-France.
3, 1891. Dissolution du parlement fédéral.
4, 1897. Mort de Mgr Boucher à l'âge de 95 ans, à Plessisville.
4, 1896. Incendie de l'Asile de Beauport, pertes, $20,000.
5, 1896. M. R. Wilson Smith est assermenté comme maire de Montréal.
6, 1891. Incendie du Collège St-Francis, à Lennoxville.
8, 1892. M. l'abbé O. Caron, vicaire général du diocèse de Trois-Rivières, nommé proton. apostolique.
10, 1897. L'Hon. Frs. E. Alfred Evanturel, député de Prescot, élu orateur de l'Ass. Légis. Ont.
12, 1896. Le gouvernement fédéral présente sa loi réparatrice des écoles de Manitoba.
13, 1861. Mort de l'hon. D. Benj. Viger, à Montréal, à l'âge de 87 ans.
14, 1896. M. Joseph Contant, élu président de la Chambre de Commerce de Montréal.
15, 1893. Le journal *Le Canadien* cesse de paraître dans sa 84ème année.
16, 1891. La France accepte l'invitation des Etats-Unis de prendre part à l'exposition de Chicago.
17, 1896. Élections municipales à Québec.
18, 1893. Vingt-cinquième anniversaire du départ pour Rome, du premier détachement des zouaves pontificaux canadiens.
20, 1897. Noces d'or de Sir Nap. Caseault, de l'hon. juge M. A. Plamondon et de Jacques Malouin, écr., par le Barreau de Québec.
23, 1892. 25ème anniversaire de la consécration épiscopale de S. G. Mgr Laflèche aux Trois-Rivières.
24 1897. A Québec, mort de l'hon. Geo. Irvine.
26, 1829. Mort de Salaberry, le héros de Chateauguay.

FÉVRIER

○ Le 6, à 1h. 24m. du soir. | ◍ Le 20, à 2h. 41m. du soir.
☾ Le 13, à 7h. 35m. du soir. | ☽ Le 28, à 6h. 13m. du matin.

	JOURS	FÊTES.	L		C	
1	Mardi	S. Ignace, évêque et martyr.	7	10	4	50
2	Mercredi	PURIFICATION DE LA STE VIERGE.	7	9	4	51
3	Jeudi	Epousailles de la Ste Vierge.	7	7	4	53
4	Vendredi	S. André Corsini, évêque.	7	6	4	54
5	Samedi	Ste Agathe, vierge et martyre.	7	4	4	55
6	DIMAN.	Septuagésime, Sol de la Purification.	7	2	4	57
7	Lundi	S. Romuald, abbé.	7	1	4	58
8	Mardi	Prière de Notre Seigneur Jésus-Christ.	7	0	5	0
9	Mercredi	S Cyrille d'Alexandrie, évêque et docteur	6	59	5	2
10	Jeudi	Ste Scholastique, vierge. [Marie.	6	57	5	4
11	Vendredi	Les SS. VII Fond. de l'Ordre des Serv. de	6	56	5	6
12	Samedi	Apparitions de Notre-Dame, à Lourdes.	6	54	5	7
13	DIMAN.	Sexagésime.	6	53	5	9
14	Lundi	S. Iledefonse, évêque et confesseur.	6	51	5	10
15	Mardi	Commémoration de la passion de N.-S. J.-C.	6	50	5	11
16	Mercredi	De la férie.	6	48	5	12
17	Jeudi	Du S. Sacrement.	6	46	5	14
18	Vendredi	S. Siméon, évêque et martyr.	6	44	5	16
19	Samedi	De l'Immaculée Conception.	6	42	5	17
20	DIMAN.	Quinquagésime.	6	40	5	19
21	Lundi	De la férie.	6	38	5	21
22	Mardi	Chaire de S. Pierre, à Antioche.	6	36	5	23
23	Mercredi	(*Vigile*) LES CENDRES, (Fête légale)	6	35	5	25
24	Jeudi	S MATHIAS, apôtre.	6	34	5	26
25	Vendredi	Ste Couronne d'épines de N.-S. J.-C.	6	32	5	28
26	Samedi	S. Pierre Damien, évêque et docteur.	6	30	5	29
27	DIMAN.	I du Carême.	6	29	5	30
28	Lundi	De la férie.	6	27	5	31

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Éphémérides—Mars

1, 1895. John Lowe et Maxime Lebœuf assassinés par C. V. R Shortis, à Valleyfield.
3, 1896. Mort de l'hon. Henry Starnes, conseiller législatif, âgé de 80 ans, à Montréal.
4, 1878. Crise politique à Québec, renvoie du ministère de Boucherville, par le lieut.-gouv. Letellier.
4, 1897. Installation, à Washington, du nouveau président McKinley.
5, 1896. Continuation du débat sur la loi réparatrice au parlement d'Ottawa.
7, 1892. Elections générales pour le parlem. local, Québec.
8, 1867. La confédération des provinces canadiennes est acceptée par le gouvernement impérial.
11, 1873. A Québec, mort de M. l'abbé Laverdière à l'âge de 56 ans, historien. Il publia les Œuvres de Champlain, le journal des Jésuites, etc.
12, 1819. Naissance de l'hon. David Alexander Ross.
13, 1892. Mort du Grand Duc de Hesse, gendre de S. M. la reine Victoria à l'âge de 54 ans.
16, 1649. Martyr des PP. Jésuites, de Brebeuf et Lalemant.
19, 1895. A St-Boniface, sacre de Mgr Langevin, archevêque.
21, 1871. Mariage du marquis de Lorne et de la princesse Louise.
23, 1892. Mort de M. l'abbé Provancher, savant naturaliste canadien, à l'âge de 72 ans, au Cap Rouge, P. Q.
23, 1897. Tremblement de terre à Montréal vers les 6 hrs du soir
28, 1897. Arrivée à New York de Mgr Del Val, ablégat pontifical.
29, 1896 Conférence à Winnipeg sur la question des écoles.
30, 1897. Arrivée à Québec de Mgr Del Val, ablégat pontifical envoyé au Canada par S. S. Léon XIII.

MARS

○ Le 8, à 4h. 29m. du matin. | ◍ Le 22, à 3h. 37m. du matin.
☾ Le 15, à 2h. 48m. du matin. | ☽ Le 30, à 2h. 40m. du matin.

	JOURS	FÊTES	L	C
1	Mardi	De la férie.	6 25	5 32
2	Mercredi	*Quatre-Temps.* De la férie.	6 23	5 33
3	Jeudi	De la férie. Couronnement de Léon XIII.	6 21	5 35
4	Vendredi	*Quatre-Temps,* Ste Lance de N.-S. J.-C.	6 19	5 37
5	Samedi	*Quatre-Temps.* De la férie.	6 17	5 38
6	DIMAN.	II du Carême.	6 15	5 39
7	Lundi	S. Thomas d'Aquin, confesseur et docteur.	6 13	5 41
8	Mardi	S. Jean de Dieu, confesseur.	6 11	5 42
9	Mercredi	Ste Françoise, veuve.	6 9	5 43
10	Jeudi	SS. Quarante Martyrs.	6 7	5 44
11	Vendredi	S. Suaire de N.-S. J.-C.	6 5	5 46
12	Samedi	S Grégoire I, pape. conf. et docteur.	6 3	5 47
13	DIMAN.	III du Carême, SOL. de S. JOSEPH.	6 1	5 49
14	Lundi	De la férie.	6 0	5 50
15	Mardi		5 58	5 52
16	Mercredi		5 56	5 54
17	Jeudi	S. Patrice, évêque et confesseur.	5 54	5 55
18	Vendredi	Les Cinq Plaies de N.-S. Jésus-Christ.	5 52	5 56
19	Samedi	S. JOSEPH, Patr. de l'Eglise Catholique.	5 50	5 57
20	DIMAN.	IV du Car. SOL. de L'ANNONCIATION.	5 48	5 59
21	Lundi	S. Benoît, abbé.	5 46	6 0
22	Mardi	S. Gabriel, Archevêque	5 44	6 2
23	Mercredi	S. Thuribe, évêque et confesseur.	5 42	6 4
24	Jeudi	S. Cyrille de Jérusalem, évêque et docteur.	5 40	6 6
25	Vendredi	ANNONCIATION, obl. d'atten. une messe	5 38	6 8
26	Samedi	Précieux Sang de N.-S. J.-C.	5 36	6 9
27	DIMAN.	De la Passion.	5 34	6 10
28	Lundi	S. Jean *de Capistran,* confesseur	5 32	6 11
29	Mardi	S. Jean Damascène, confesseur et docteur.	5 30	6 12
30	Mercredi	De la férie.	5 28	6 13
31	Jeudi		5 26	6 14

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Ephémérides—Avril

1, 1896. Dans un concours de force à Chicago, Louis Cyr gagne le titre de champion du monde.
3, 1895. Arrivée des délégués de Terreneuve, à Ottawa.
5, 1892. A Rome, Valleyfield érigé en un nouveau diocèse.
7, 1893. Le gouvernement provincial en arrive à un arrangement avec les Sœurs de Charité pour prendre charge de l'asile des aliénés, Beauport.
8, 1895. L'Hon. P.-B. de la Bruère est nommé surintendant du Conseil de l'Inst. publique, Québec.
9, 1896. Inauguration du musée historique au Chateau de Ramsay, à Montréal.
10, 1896. Mort de Mgr Ryan, évêque de Buffalo, N.-Y.
11, 1871. MacMahon commande l'armée qui assiège Paris.
12, 1893. A Tours (France) mort de M. Alfred Mame, éditeur célèbre, à l'âge de 82 ans.
14, 1891. A Chicago, E. U., incendie de deux théâtres et plusieurs grands établissements. Pertes $1,500,000.
17, 1893. Lord Aberdeen est nommé gouverneur-général du Canada.
17, 1896. Conférence littéraire au club national à Montréal, par l'honorable M. Marchand.
18, 1893. Mort subite de l'hon. John Roche, conseiller législatif, à l'âge de 68 ans.
19, 1897. Mort de M. John J. Foote, propriétaire du *Morning Chronicle*, à l'âge de 65 ans.
20, 1897. Elections générales de la Nouvelle-Ecosse, sur 38 députés 32 libéraux sont élus.
21, 1896. Sir Mackenzie Bowell résigne comme premier ministre du Canada.
25, 1896. Sir Donald Smith nommé haut commissaire canadien à Londres.
25, 1897. Vapeur *Montréal*, le 1er venant de Montréal.
28, 1897. Grande démonstration, à Montréal, en l'honneur de l'hon. F.-G. Marchand.

AVRIL

○ Le 6, à 4h. 20m. du soir. | ◍ Le 20, à 5h. 21m. du soir.
☾ Le 13, à 9h. 28m. du matin. | ☽ Le 28, à 9h. 5m. du soir.

	JOURS	FÊTES	L	C
1	Vendredi	Notre-Dame de Pitié.	5 24	6 15
2	Samedi	S. François de Paul, confesseur.	5 22	6 17
3	DIMAN.	DES RAMEAUX.	5 20	6 18
4	Lundi	}	5 18	6 20
5	Mardi	} De la férie.	5 16	6 21
6	Mercredi	}	5 14	6 22
7	Jeudi	JEUDI SAINT.	5 12	6 24
8	Vendredi	Vendredi-Saint. (Fête légale).	5 11	6 25
9	Samedi	Samedi-Saint.	5 9	6 26
10	DIMAN.	PAQUES.	5 8	6 27
11	Lundi	De l'octave. (Fête légale).	5 6	6 29
12	Mardi	De l'octave.	5 4	6 30
13	Mercredi	}	5 2	6 31
14	Jeudi	}	5 0	6 33
15	Vendredi	} De l'octave.	4 58	6 34
16	Samedi	}	4 56	6 36
17	DIMAN.	QUASIMODO, I après Pâques.	4 55	6 37
18	Lundi	S. Isidore, évêque et docteur.	4 53	6 39
19	Mardi	S. Léon I, pape et docteur.	4 50	6 40
20	Mercredi	De la férie.	4 48	6 41
21	Jeudi	S. Anselme, évêque et docteur.	4 46	6 42
22	Vendredi	SS. Sotère et Caïus, papes et martyrs.	4 44	6 43
23	Samedi	S. George, martyr.	4 42	6 44
24	DIMAN.	II après Pâques, S. Fidèle de *Sigmaringen.*	4 41	6 45
25	Lundi	S. Marc, Evangéliste.	4 39	6 46
26	Mardi	SS. Clet et Marcellin, papes et martyrs.	4 37	6 47
27	Mercredi	Notre-Dame du Bon Conseil.	4 35	6 49
28	Jeudi	S. Paul de la Croix, confesseur.	4 33	6 50
29	Vendredi	S. Pierre, martyr.	4 32	6 52
30	Samedi	Ste Catherine de Sienne, vierge.	4 31	6 54

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Ephémérides—Mai

2, 1891. Mort de Mgr McIntyre, évêque de Charlottetown, I. P. E., à l'âge de 73 ans.
3, 1891. A Ottawa, consécration de la nouvelle église catholique irlandaise, nommée Ste-Marie.
6, 1708. Mort de Mgr de Laval, 1er évêque de Québec, à l'âge de 86 ans.
8, 1896. L'hon. E. J. Flynn est chargé de former un nouveau cabinet, l'hon. M. Taillon ayant résigné.
9, 1895. La législature de Manitoba s'ajourne au 13 juin.
11, 1897. Elections générales pour le parlement local à Québec, les libéraux victorieux.
12, 1891. Translation des restes vénérés des trois missionnaires Jésuites Jean de Quen, François du Perron, et Jean Liégéois, du cimetière Belmont à la chapelle des dames Ursulines, Québec.
16, 1858. Fondation de l'Institut Canadien de Montréal.
17, 1896. Lettre pastorale des évêques de la province de Québec sur la question des écoles de Manitoba.
18, 1893. Deuxième centenaire de la fondation de l'Hôpital Général de Québec.
21, 1850. Fondation de la société St-Jean-Baptiste de New-York.
22, 1897. Résignation du ministère Flynn, Québec.
23, 1892. L. O David, nommé Greffier de la cité, Montréal.
24, 1877. Arrivée de Mgr Conroy, ablégat pontifical, à Québec.
25, 1897. L'hon. M. F. G. Marchand appelé à former un nouveau ministère.
26, 1897. Assermentation des membres du nouveau cabinet Marchand.
27, 1897. Une secousse de tremblement de terre se fait sentir à Montréal, Toronto et Trois-Rivières.
31, 1891. A Montréal, mort de l'hon. Sir A. A. Dorion, juge en chef de la Cour d'Appel, âgé de 73 ans.

MAI

○ Le 6, à 1h. 34m. du matin. | ◍ Le 20, à 7h. 58m. du matin.
☾ Le 12, à 4h. 36m. du soir. | ☽ Le 28, à 0h. 14m. du soir.

	JOURS	FÊTES	L	C
1	DIMAN.	III apr. Pâq. SS. PHILIPPE ET JACQUES, ap.	4 30	6 56
2	Lundi	S. Athanase, évêque et docteur.	4 29	6 58
3	Mardi	INVENTION DE LA STE CROIX,	4 27	6 59
4	Mercredi	Ste Monique, veuve.	4 25	7 1
5	Jeudi	S Pie V. pape et confesseur.	4 23	7 3
6	Vendredi	S. Jean devant la Porte-Latine.	4 21	7 5
7	Samedi	S. Stanislas, évêque et martyr.	4 20	7 6
8	DIMAN.	IV ap. Pâques, Apparition de S. Michel.	4 18	7 7
9	Lundi	S. Grégoire de Naziane, évêque et docteur.	4 17	7 8
10	Mardi	S. Antonin, évêque et conf sseur.	4 16	7 9
11	Mercredi	S. François de Hieronymo, confesseur.	4 15	7 10
12	Jeudi	SS. Nér e, Achillée, Domitille,etc.,martyrs.	4 14	7 11
13	Vendredi	B. Jean-Baptiste de La Salle, confesseur.	4 13	7 12
14	Samedi	PATRONAGE DE S. JOSEPH.	4 12	7 13
15	DIMAN.	V ap. Pâq. S. Isidore, laboureur, confesseur.	4 11	7 14
16	Lundi	S. Ubald, évêque et confesseur.	4 10	7 15
17	Mardi	S. Pascal Babylon, confesseur.	4 9	7 16
18	Mercredi	(*Vigile*) S. Venant, martyr.	4 8	7 17
19	Jeudi	ASCENSION, d'obligation.	4 7	7 18
20	Vendredi	S. Bernardin de Sienne, confesseur.	4 6	7 19
21	Samedi	S. J. Népomucène, martyr.	4 5	7 20
22	DIMAN.	Dimanche dans l'octave.	4 4	7 21
23	Lundi	De l'octave.	4 3	7 23
24	Mardi	N.-D. Auxiliatrice, (naiss. de la reine F. I.)	4 2	7 24
25	Mercredi	S Grégoire, VII, pape et confesseur.	4 1	7 25
26	Jeudi	Octave de l'Ascension.	4 0	7 26
27	Vendredi	Ste. Madeleine de Pazzis, vierge.	3 59	7 27
28	Samedi	*Jeûne.* Vig. Bén. des Fts.	3 58	7 28
29	DIMAN.	PENTECOTE.	3 57	7 29
30	Lundi	De l'Octave.	3 56	7 30
31	Mardi		3 56	7 31

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Ephémérides—Juin

1, 1870. Inauguration de l'église Notre-Dame des Canadiens à Worcester, Mass., E. U.
2, 1620. A Québec, église des Recollets, 1ère batie en Canada.
2, 1897. Démonstration à l'hon. M. Marchand à Québec.
5, 1897. Départ de Sir Wilfrid Laurier, pour les fêtes du jubilée de S M. la Reine Victoria, à Londres.
6, 1897. Départ d'un détachement militaire pour les fêtes du jubilée de la Reine, à Londres.
8, 1893. Incendie du couvent de Villa-Maria, à Montréal, $500,000 de pertes.
9, 1891. Mort de Sir Andrew Stuart, ex-juge en chef de la Cour Supérieure, âgé de 79 ans.
10, 1893. Incendie de l'église de la Longue-Pointe, près Montréal, et 7 maisons.
16, 1893. Mort du R. P. Resther, S. J. à l'âge de 70 ans, à l'Hôpital Général de Québec.
17, 1895. Arrivée à Québec du marquis de Lévis et plusieurs membres de sa famille.
18, 1895. A Québec, mort de l'abbé Adolphe Légaré, ancien curé de Beauport.
22, 1897. Ouverture des fêtes jubilaires de S. M. la Reine Victoria par les autoritées religieuse et civiles, organisées par la société St-Jean-Baptiste de Québec.
23, 1895. Mort de l'abbé F. X. Bélanger, curé de St-Roch de Québec, à l'âge de 45 ans.
24, 1895. A Québec, dévoilement de la statue du maréchal de Lévis, en présence du marquis de Lévis et sa suite.
25, 1615. 1ère messe célébrée à Québec par le P. Dolbeau, récollet.
25, 1897. M. le chanoine Paul-Nap. Bruchési, nommé archevêque de Montréal.

JUIN

○ Le 4, à 9h. 11m. du matin. | ◍ Le 18, à 11h. 19m. du soir
☾ Le 11, à 1h. 4m. du matin. | ☽ Le 26, à 11h. 54m. du soir.

	JOURS	FÊTES	L	C
1	Mercredi	*Jeune.* Quatre-Temps. De l'octave.	3 55	7 32
2	Jeudi	De l'octave.	3 55	7 32
3	Vendredi	*Jeûne.* Quatre-Temps. De l'octave.	3 55	7 33
4	Samedi	*Jeûne.* Quatre-Temps. De l'octave.	3 54	7 34
5	DIMAN.	I après Pentecote. STE TRINITÉ.	3 54	7 35
6	Lundi	S. Norbert, évêque et confesseur.	3 54	7 35
7	Mardi	Notre-Dame de Grâce.	3 53	7 36
8	Mercredi	De la férie.	3 53	7 37
9	Jeudi	FÊTE-DIEU. Oblig. d'entendre une messe	3 52	7 38
10	Vendredi	De l'octave.	3 52	7 39
11	Samedi	S. Barnabé, apôtre.	3 51	7 40
12	DIMAN.	Dim. dans l'oct. II après Pentecote.	3 51	7 40
13	Lundi	S. Antoine de Padoue, confesseur.	3 51	7 41
14	Mardi	S. Basile, évêque et docteur.	3 51	7 41
15	Mercredi	De l'octave.	3 51	7 42
16	Jeudi	Octave de la Fête-Dieu	3 51	7 42
17	Vendredi	SACRÉ-CŒUR DE JESUS.	3 51	7 42
18	Samedi	De l'Immaculée Conception.	3 51	7 42
19	DIMAN.	III apr. Pent. Ste. Julienne de Falconierie.	3 51	7 42
20	Lundi	S. Silvère, pape et martyr.	3 52	7 42
21	Mardi	S. Louis de Gonzague, confesseur.	3 52	7 43
22	Mercredi	S. Paulin, évêque et confesseur.	3 52	7 43
23	Jeudi	(*Vigile*) de la Nativité de S. Jean-Baptiste.	3 53	7 43
24	Vendredi	NATIVITÉ DE S. JEAN-BAPTISTE.	3 53	7 43
25	Samedi	S. Guillaume, confesseur.	3 53	7 43
26	DIMAN.	IV après Pentecôte SS. Jean et Paul, mart.	3 54	7 43
27	Lundi	De l'octave.	3 54	7 43
28	Mardi	(Vigile).	3 54	7 43
29	Mercredi	SS. PIERRE et PAUL, obl. d'ent. 1 messe.	3 55	7 43
30	Jeudi	Commém. de S. Paul, apôtre.	3 55	7 43

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Éphémérides—Juillet

1, 1867. L'Acte de la Confédération Canadienne, mis en force.
4, 1897. A Québec, convention des sociétés mutuelles et de bienfaisance de la province de Québec.
7, 1893. Arrivée des caravelles espagnoles à l'exposition de Chicago.
8, 1895. Crise politique à Ottawa sur la question des écoles.
9, 1891. Incendie du couvent de la Providence près de Belœil, $30,000 de pertes.
10, 1893. A Chicago, conflagration aux terrains de l'exposition, 40 pertes de vie.
11, 1896. L'hon. W. Laurier forme le nouveau cabinet fédéral.
11, 1897. Incendie à St-Roch, M. Pin et sa fille périssent dans les flammes.
12, 1897. Arrivée à Québec du contingent militaire du jubilée de la reine.
13, 1755. Arrivée de M. de Vaudreuil, dernier gouverneur français du Canada.
15, 1895. La Banque du Peuple, à Montréal, suspend ses paiements.
18, 1891. Retour d'Europe des hons. H. Mercier et Jos. Shehyn.
19, 1895. Mort du R. P. Fiévez, redemptoriste, à Ste-Anne de Beaupré.
19, 1897. Inauguration du tramway electrique à Québec.
21, 1897. Démolition de la porte St-Jean qui avait été érrigée en 1867.
23, 1897. Mort de l'hon. D. A. Ross, conseiller législatif, à l'âge de 78 ans.
28, 1897. Mgr P.-N. Bruchési prend possession de l'archidiocèse de Montréal.
29, 1897. Sir Wilfrid Laurier nommé Grand Officier de la Légion d'honneur par le président de la France.

JUILLET

○ Le 3, à 4h 12m. du soir. | ◍ Le 18, à 2h. 47m. du soir.
☾ Le 10, à 11h. 43m. du matin. | ☽ Le 26, à 8h. 10m. du matin.

	JOURS	FÊTES	L	C
1	Vendredi	Octave de la Nativité de S. Jean-Baptiste.	3 56	7 43
2	Samedi	*Jeûne.* VISITATION DE LA STE VIERGE.	3 56	7 43
3	DIMAN.	V apr. Pent. PRÉCIEUX SANG DE N. S. J. C.	3 57	7 43
4	Lundi	Octave des SS. Apôtres Pierre et Paul.	3 57	7 43
5	Mardi	SS. Cyrille et Méthode, év. et conf.	3 58	7 42
6	Mercredi	Octave de SS. Apôtres, Pierre et Paul.	3 59	7 42
7	Jeudi	S. Michel des Saints, confesseur.	4 0	7 41
8	Vendredi	Ste Elisabeth, reine du Portugal, veuve.	4 0	7 40
9	Samedi	S. Zénon et ses SS. Compagnons martyrs.	4 1	7 39
10	DIMAN.	VI apr. Pent. DÉDIC. DES ÉGLISES.	4 2	7 38
11	Lundi	De l'octave de la Dédicace.	4 3	7 38
12	Mardi	S. Jean Gualbert, abbé.	4 4	7 37
13	Mercredi	S. Anaclet, pape et martyr.	4 5	7 37
14	Jeudi	S. Bonaventure, évêque et docteur.	4 6	7 36
15	Vendredi	S. Henri, empereur et confesseur.	4 7	7 36
16	Samedi	Notre-Dame du Mont-Carmel.	4 8	7 35
17	DIMAN.	VII après Pent. Oct. de la Dédicace.	4 9	7 35
18	Lundi	S. Camille de Lellis, confesseur.	4 10	7 34
19	Mardi	S. Vincent de Paul, confesseur.	4 11	7 33
20	Mercredi	S. Jérôme Emilien, confesseur.	4 12	7 32
21	Jeudi	Du S. Sacrement.	4 13	7 31
22	Vendredi	Ste Marie-Madeleine, pénitente.	4 14	7 30
23	Samedi	(Vigile de S. Jacques) S. Apollinaire, évêq.	4 15	7 29
24	DIMAN.	VIII après Pentecôte.	4 17	7 28
25	Lundi	S. Jacques, apôtre.	4 18	7 27
26	Mardi	STE ANNE, mère de la Ste Vierge.	4 19	7 26
27	Mercredi	De l'octave de Ste Anne.	4 20	7 25
28	Jeudi	SS. Nazaire, Celse et Victor, martyrs.	4 22	7 23
29	Vendredi	Ste Marthe, vierge.	4 24	7 22
30	Samedi	De l'octave de Ste Anne.	4 25	7 20
31	DIMAN.	IX après Pent. S. Ignace de Loyola, conf.	4 27	5 27

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Ephémérides—Août

1, 1891. A Genève, 6e centenaire de l'indépendance de la Suisse.
2, 1895. A Chicoutimi, bénédiction de 3 cloches.
3, 1892. A Huelva (Espagne) 4e centenaire du départ de Christophe Colomb de Pabos, pour l'Amérique.
4, 1893. Incendie à St-Jérome, P. Q. Pertes $20,000.
5, 1880. Ls. H. Fréchette, poëte canadien, couronné par l'Académie française.
6, 1892. Mort de Sir Daniel Smith, président de l'Université de Toronto.
8, 1897. Sacre de Mgr N. P. Bruchési, archevêque de Montréal.
10, 1535. Jacques-Cartier découvre le golfe St-Laurent.
10, 1892. Mort de l'hon. G. Duhamel, à l'âge de 42 ans.
12, 1895. M. l'abbé A. A. Gauvreau prend possession de la cure de St-Roch de Québec.
15, 1895. Pose de la 1ère pierre du nouvel hôtel de ville de Québec, par le maire S. N. Parent.
15, 1881. Les Acadiens célèbrent leur 1ère fête nationale.
17, 1896. Mort en mer de Sir D. McPherson, agé de 78 ans.
18, 1893. Mort de l'hon. Isidore Thibaudeau, âgé de 73 ans.
19, 1891. Distribution de médailles aux zouaves pontificaux par l'hon. H. Mercier, à Ste-Anne de la Pérade.
19, 1897. Départ de Sir W. Laurier de Liverpool, pour le Canada.
20, 1896. M. Alfred Thibaudeau, nommé sénateur.
24, 1897. A Montréal, convention de la C. M. B A. du Gr. Conseil de la Prov. de Québec.
28, 1897. A Québec, arrivée de Sir Wilfrid et Lady Laurier.

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

AOUT

○ Le 1, à 11h. 29m. soir.	◍ Le 17, à 5h. 35m. m.	○ Le 31, à 7h. 51m. m.
☾ Le 9, à 1h. 13m. mat.	☽ Le 24, à 3h. 32m. s.	

	JOURS	FÊTES	L	C
1	Lundi	S Pierre-aux-Liens.	4 26	7 18
2	Mardi	Octave de Ste Anne.	4 27	7 19
3	Mercredi	Invention de S. Etienne.	4 29	7 16
4	Jeudi	S. Dominique, confesseur.	4 31	7 14
5	Vendredi	Notre-Dame des Neiges.	4 33	7 13
6	Samedi	Transfiguration de N.-S. J. C.	4 34	7 11
7	DIMAN.	X après Pent. S. Gaétan, confesseur.	4 35	7 9
8	Lundi	SS. Cyriac, etc., martyrs.	4 36	7 7
9	Mardi	*Vigile.* S Alphonse de Liguori, évq. et doct.	4 37	7 5
10	Mercredi	S. Laurent, diacre et martyr.	4 38	7 3
11	Jeudi	Ste Philomène, vierge et martyre.	4 39	6 1
12	Vendredi	Ste Claire, vierge.	4 40	6 59
13	Samedi	De l'octave de S. Laurent.	4 41	6 58
14	DIMAN.	XI après Pentecote	4 42	6 57
15	Lundi	ASSOMP. de la STE VIERGE.	4 44	6 56
16	Mardi	S. Hyacinthe, confesseur.	4 45	6 54
17	Mercredi	Octave de S. Laurent.	4 46	6 52
18	Jeudi	S. Roch, confesseur.	4 47	6 50
19	Vendredi	De l'octave de l'Assomption.	4 48	6 48
20	Samedi	*Jeune.* S. Bernard, abbé et docteur.	4 50	6 46
21	DIMAN.	XII apr. Pent. S. Joachim.	4 51	6 44
22	Lundi	Octave de l'Assomption.	4 53	6 42
23	Mardi	Vigile S. Philippe.	4 55	6 40
24	Mercredi	S. Barthélemi, apôtre.	4 57	6 38
25	Jeudi	S. Louis, roi de France.	4 59	6 38
26	Vendredi	S Zéphyrin, pape et martyr.	5 0	6 36
27	Samedi	S. Joseph de Calasanz, confesseur.	5 1	6 36
28	DIMAN.	XIII après Pent. Le Cœur T. P. de Marie.	5 2	6 34
29	Lundi	Décollation de S. J.-Baptiste.	5 3	6 24
30	Mardi	Ste Rose de Lima.	5 4	6 22
31	Mercredi	S. Raymond Nonnat, confesseur.	5 5	6 20

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Ephémérides—Septembre

1, 1891. Ouverture de l'exposition à Sherbrooke.
3, 1896. Incendie d'une partie de Ste-Hyacinthe. Pertes, $1,500,000
4, 1893. Ouverture du congrès des représentants de toutes les religions de l'univers, à Chicago.
5, 1660. Mort de Saint Vincent de Paul, le héros de la charité.
7, 1895. Ouverture du Canal du Sault Ste-Marie.
8, 1897. 50ème anniversaire de la fondation du journal *La Minerve.*
10, 1893. Incendie au pensionnat "Mont Saint-Louis," à Montréal.
12, 1872. Fondation de l'Union Typographique à Québec.
13, 1897. L'hon. juge Routhier, élu président de la Société St-Jean-Baptiste de Québec.
15, 1895. Mort de Hector Berthelot, journaliste humoristique, âgé de 54 ans.
17, 1893 Lord et Lady Aberdeen et leur suite arrivent à Québec.
18, 1893. Lord Aberdeen, assermenté comme gouverneur général du Canada.
19, 1896. Mort du R. P. Point, S. J., à Montréal, à l'âge de 95 ans
23, 1871. Mort de l'hon. L. J. Papineau, âgé de 85 ans.
25, 1892. Mort de Sir Wm. Johnston Ritchie, juge en chef de la Cour Suprême à Ottawa, à l'âge de 78 ans.
28, 1891. Inauguration de la statue de Léon XIII, à Washington, par l'Université catholique.

Pour rendre le fer aussi blanc et aussi brillant que l'argent.—Mêlez dans l'eau froide égales parties de sel ammoniac en poudre et de chaux vive, faites rougir votre fer à la forge et faites-le éteindre plusieurs fois dans cette eau; il deviendra blanc comme l'argent et vous lui donnerez le poli.

SEPTEMRRE

☾ Le 7, à 5h. 51m. du soir. | ☽ Le 22, à 9h. 39m. du soir.
● Le 15, à 7h. 10m. du soir. | ○ Le 29, à 6h. 11m. du soir.

	JOURS	FÊTES	L	O
1	Jeudi	S. Augustin, évêque et docteur.	5 6	4 30
2	Vendredi	S. Etienne, roi de Hongrie, confesseur.	5 7	2 19
3	Samedi	De l'Immaculée Conception.	5 9	6 23
4	DIMAN	XIV après la Pentecôte.	5 10	6 19
5	Lundi	S. Laurent Justinien, év., etc. (Fête légale)	5 12	6 17
6	Mardi	De la férie.	5 14	6 15
7	Mercredi		5 15	6 13
8	Jeudi	Nativité de SAINTE VIERGE.	5 17	6 11
9	Vendredi	S. Pierre Claver, confesseur,	5 18	6 9
10	Samedi	S. Nicolas de Tolentino, confesseur.	5 19	6 7
11	DIMAN.	XV après la Pentecôte. S. NOM DE MARIE.	5 20	6 5
12	Lundi	De l'octave de la Nativité.	5 21	6 3
13	Mardi		5 22	6 1
14	Mercredi	Exaltation de la Ste Croix.	5 23	5 59
15	Jeudi	Octave de la Nativité.	5 24	5 57
16	Vendredi	SS. Corneille et Cyprien, martyrs.	5 26	5 55
17	Samedi	Stigmates de S. François.	5 27	5 53
18	DIMAN.	XVI ap. Pentecôte. Sept doul. de la Ste Vge.	5 29	5 51
19	Lundi	SS. Janvier et ses Comp., mart.	5 30	5 49
20	Mardi	Vigile SS. Eustache, etc., martyrs.	5 31	5 47
21	Mercredi	*Jeûne. Qtre-Tps.* S. Mathieu, ap. et évang.	5 32	5 45
22	Jeudi	S. Thomas de Villeneuve, év. et conf.	5 33	5 43
23	Vendredi	*Jeûne. Qtre-Tps.* S. Lin, pape et mart.	5 34	5 41
24	Samedi	*Jeûne. Qtre-Tps.* N.-D. de la Merci.	5 36	5 39
25	DIMAN.	XVII après la Pentecôte.	5 38	5 37
26	Lundi	S. Cyprien et Ste Justine, martyrs.	5 39	5 35
2	Mardi	SS. Côme et Damien, martyrs.	5 41	5 33
28	Mercredi	S. Wenceslas, Duc de Bohême, martyr.	5 42	6 31
29	Jeudi	Dédicace de S. Michel Archange.	5 43	5 28
30	Vendredi	S. Jérôme, confesseur et docteur.	5 44	5 27

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Ephémérides—Octobre

1, 1874. 2ème centenaire de l'érection du diocèse de Québec.
2, 1692. De Saint-Vallier fonde l'Hôpital Général de Québec.
3, 1882. 4ème convention annuelle des canadiens-français, à Lowell, E. U.
4, 1894. Inauguration de l'embranchement du chemin de fer Tring et Mégantic.
8, 1895. A Montréal, inauguration du nouvel édifice de l'Université Laval.
9, 1890. Bénédiction solennelle du couvent de St-Michel de Bellechasse.
11, 1892. A Paris, mort de Xavier Marmier, littérateur publiciste, etc., à l'âge de 85 ans.
12, 1897. A Michigan, convention du Conseil Suprême de la C. M. B. A. des Etats-Unis.
13, 1874. A Fort Garry (Manitoba) procès de J. B. Lépine, compagnon de Riel, arrêté à l'occasion des troubles de Manitoba.
16, 1894. Mgr Satolli, délégué du Saint Siège aux Etats-Unis, visite Québec.
18, 1891. A Montréal, mort du R. P. Vignon, S. J. à l'âge de 73 ans.
21, 1855. Naissance de Mgr N. P. Bruchési, archevêque de Montréal.
22, 1895. A Québec, mort de Cléophas Rochette, manufacturier, à l'âge de 52 ans.
23, 1892. Incendie d'une partie du village de Ste-Anne de Beaupré.
26, 1813. Bataille de Chateauguay, 400 canadiens sous le commandement de Salaberry.
26, 1897. Collision entre le vaisseau américain *Yantic* et la *Canadienne* près de Sillery, Québec.

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

OCTOBRE

☾ Le 7, à 1h. 5m. du soir | ☽ Le 22, à 4h. 9m. du matin
● Le 15, à 7h. 37m du matin | ○ Le 29, à 7h. 18m. du matin

	JOURS	FÊTES	L	C
1	Samedi	S Rémi, évêque et confesseur.	5 45	5 26
2	DIMAN.	XVIII après Pentecôte. Oct du S. ROSAIRE.	5 46	5 24
3	Lundi	SS. Anges Gardiens.	5 48	5 22
4	Mardi	S François d'Assisse, confesseur,	5 49	5 20
5	Mercredi	SS Placide et ses Compagnons, martyrs.	5 50	5 18
6	Jeudi	S. Bruno, confesseur.	5 52	5 16
7	Vendredi	S Marc, pape et confesseur.	5 53	5 14
8	Samedi	Ste Brigitte, veuve.	5 55	5 12
9	DIMAN.	XIX après Pent. Maternité de la Ste Vierge	5 56	5 10
10	Lundi	S. François de Borgia, confesseur.	5 57	5 8
11	Mardi	De la férie.	5 58	5 6
12	Mercredi		6 0	5 4
13	Jeudi	S. Edouard, III (le conf.) roi d'Angleterre.	5 2	5 3
14	Vendredi	S. Calixte I, pape et martyr.	6 4	5 1
15	Samedi	Ste Thérèse, vierge.	6 5	4 59
16	DIMAN.	XX après Pent. Pureté de la Ste Vierge.	6 7	4 57
17	Lundi	Ste Hedwige, duchesse de Pologne, veuve.	6 9	4 55
18	Mardi	S. Luc, évang.	6 11	4 53
19	Mercredi	S. Pierre d'Alcantara, confesseur.	6 13	4 51
20	Jeudi	S Jean de Canti, confesseur.	6 15	4 49
21	Vendredi	Ste Ursule et ses compagnes martyres.	6 17	4 47
22	Samedi	De l'Immaculée Conception.	6 18	4 45
23	DIMAN.	XXI après Pentcôte. Le Très S. Rédempt.	6 20	4 43
24	Lundi	S. Raphaël, archange.	6 21	4 41
25	Mardi	S. Chrysante et Ste Darie, son épouse, mart.	6 22	4 40
26	Mercredi	S. Evariste, pape et martyr.	6 23	4 38
27	Jeudi	Vigile des SS. Simon et Jude.	6 24	4 37
28	Vendredi	SS. Simon et Jude, apôtres.	6 25	4 36
29	Samedi	De l'Immaculée Conception.	6 26	4 35
30	DIMAN.	XXII après Pent. Pat. de la Ste Vierge.	6 27	4 33
31	Lundi	Vigile de la Toussaint.	6 28	4 32

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Ephémérides—Novembre

1, 1897. Touchante démonstration au cimetière, à Montréal, sur la tombe de l'hon. M. Mercier.
2, 1889. Visite de l'emp. Guillaume au Sultan de Constantinople.
3, 1895. A Beauharnois, le jury rend un verdict de culpabilité contre Shortis, l'assassin de Valleyfield.
4, 1877. Tremblement de terre au Canada et aux E.-U.
5, 1895. A Avignon, France, la municipalité décide de restaurer l'ancien château des Papes.
6, 1891. A Rome, mort de Ls-Lucien Bonaparte, neveu de Napoléon 1er, à l'âge de 78 ans.
7, 1895. Arrivée à Rome de S. G. Mgr Duhamel, archev. d'Ottawa.
8, 1893. Collision sur le lac Michigan entre les SS. *Albany* et *Philadelphia*, tous deux sombrent, 42 personnes sont noyées.
9, 1841. Naissance du Prince de Galles.
10, 1891. A Cornwall (N.-E.) mort de l'hon. Sam Chipman à l'âge de 101 ans.
12, 1653. La Sœur Bourgeois arrive à Montréal.
14, 1890. Exécution de R. Birchall, à Woodstock, Ont.
15, 1894. Horrible massacre des chrétiens en Arménie.
17, 1891. Grand banquet du parti libéral, à Boston, E. U., ovation à l'hon. W. Laurier.
19, 1890. Dernier voyage des vapeurs entre Québec et Montréal.
21, 1891. Départ du *Lake Winnipeg* pour Liverpool de Montréal, dernier de la saison.
22, 1893. Incendie à St-Lin, $30,000 de pertes.
23, 1893. Départ du *State of Alabama* pour Liverpool, dernier steamer de la saison.
23, 1897. Ouverture de la 1ère session du 9ème parlement de Québec.

Deux ou trois clous de girofle dans l'encre l'empêchent de moisir.

NOVEMBRE

☾ Le 6, à 9h. 28m. du matin. | ☽ Le 20, à 0h. 5m. du soir.
● Le 13, à 7h. 21m. du soir. | ○ Le 27, à 11h. 39m. du soir.

	JOURS	FÊTES	L		C	
1	Mardi	TOUSSAINT, d'obligation.	6	29	4	30
2	Mercredi	Commémoration des morts. Absoute.	6	31	4	29
3	Jeudi	De l'octave.	6	33	4	27
4	Vendredi	S. Charles Borromée, évêque et confesseur.	6	34	4	26
5	Samedi	De l'octave.	6	36	4	24
6	DIMAN.	XXIII après Pentecote.	6	37	4	23
7	Lundi	De l'octave.	6	39	4	22
8	Mardi	Octave de la Toussaint.	6	40	4	21
9	Mercredi	Dédicace de la Basilique du Sauveur.	6	42	4	20
10	Jeudi	S André Avellin, confesseur.	6	44	4	18
11	Vendredi	S. Martin, de Tours, évêque et confesseur.	6	45	4	17
12	Samedi	S. Martin I, pape et martyr.	6	47	4	16
13	DIMAN.	6e après l'Epiphanie.	6	48	4	14
14	Lundi	S. Josaphat, évêque et martyr.	6	49	4	13
15	Mardi	Ste Gertrude, vierge.	6	50	4	12
16	Mercredi	S. Stanislas de Kostka, confesseur.	6	51	4	11
17	Jeudi	S. Grégoire le Thaumathurge, év. et conf.	6	53	4	10
18	Vendredi	Dédic. des Basiliques S. Pierre et S. Paul.	6	54	4	9
19	Samedi	Ste Elisabeth de Hongrie, Veuve.	6	55	4	8
20	DIMAN.	XXIV dernier apr. Pent. S. Félix de Valois.	6	56	4	7
21	Lundi	Présentation de la Ste. Vierge.	6	59	4	6
22	Mardi	Ste Cécile, vierge et martyre.	7	1	4	5
23	Mercredi	S. Clément I, pape et martyr.	7	2	4	4
24	Jeudi	S. Jean de la Croix, confesseur.	7	4	4	3
25	Vendredi	Ste Catherine, vierge et martyre.	7	6	4	2
26	Samedi	S. Silvestre, abbé.	7	7	4	2
27	DIMAN.	I de l'AVENT.	7	8	4	1
28	Lundi	De la férie.	7	9	4	1
29	Mardi	De la férie.	7	10	4	0
30	Mercredi	*Jeûne.* S. ANDRÉ, apôtre.	7	10	4	0

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Ephémérides—Décembre

3, 1894. Arrivée à Ottawa du colonel Herbert successeur du général Midd'eton.
4, 1890. A Lachine, accident sur un convoi du Grand-Tronc, venant de Toronto.
4, 1894. Explosion de dynamite à Hull, plusieurs blessés.
9, 1863. Naissance de l'hon. Adélard Turgeon.
10, 1894. La Banque de St-Jean de Terreneuve, ferme ses portes.
11, 1894. Election dans le comté de Bonaventure pour le local, F.-X. Lemieux, élu.
12, 1890. Soulèvement des Sioux dans le Dakota-Sud; cinq indiens sont tués.
14, 1890. Incendie du Cap St-Ignace, $125.000 de pertes.
14, 1894. L'Hon. Mackenzie Bowell est appelé à former un ministère à Ottawa.
16, 1890. Sitting Bull, chef des Sioux est tué par la police montée avec cinq de ses guerriers.
17, 1890. A St-Hyacinthe, arrivée du 1er convoi du nouveau chemin de fer du comté de Drummond.
18, 1890. Terrible catastrophe sur la ligne du chemin de fer Intercolonial à St-Joseph de Lévis, 8 personnes tuées et au-delà de 50 blessées.
18, 1885. Ouverture de l'Ecole des Arts et de dessin de Montréal.
21, 1897. Formation d'un nouveau ministère à Ottawa, par l'hon. Mackenzie Bowell.
22, 1885. Au-delà de $20,000 sont souscrit à New-York, pour la cause de Parnell.
25, 1885. Le Pape donne une réception aux cardinaux à l'occasion de la fête de Noël.
31, 1885. La ville de Ste-Cunégonde, Montréal, est barricadée, pour refus de soumission aux règlements sanitaires.

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

DECEMBRE

☾ Le 6, à 5h. 6m. du matin. | ☽ Le 19, à 10h. 22m. du soir.
● Le 13, à 6h. 43m. du matin. | ○ Le 27, à 6h. 39m. du soir.

	JOURS	FETES	L	C
1	Jeudi	De la férie.	7 11	3 59
2	Vendredi	*Jeûne* Ste Bibiane, vierge et martyr.	7 12	3 59
3	Samedi	S. François-Xavier, confesseur.	7 13	3 59
4	DIMAN.	II de l'Avent.	7 14	3 59
5	Lundi	S. Pierre Chry-ologue, évêque et docteur.	7 15	3 58
6	Mardi	S. Nicolas, évêque.	7 16	3 58
7	Mercredi	*Jeûne.* S. Ambroise, évêque et docteur.	7 17	3 58
8	Jeudi	IMMACULEE CONCEPTION d'obligation	7 18	3 57
9	Vendredi	*Jeûne.* De l'octave.	7 19	3 57
10	Samedi	Translation de la Ste Maison de Lorette.	7 20	3 57
11	DIMAN.	III de l'Avent.	7 21	3 57
12	Lundi	De l'octave.	7 22	3 57
13	Mardi	Ste Lucie, vierge et martyr.	7 23	3 57
14	Mercredi	*Jeûne.* Quatre-Temps. De l'octave.	7 24	3 57
15	Jeudi	Octave de l'Immaculée Conception.	7 25	3 58
16	Vendredi	*Jeûne.* Qre-Tps. S. Eusèbe, év. et martyr.	7 26	3 58
17	Samedi	*Jeûne.* Quatre-Temps. De la férie	7 27	3 59
18	DIMAN.	IV de l'Avent.	7 27	3 59
19	Lundi	Expectation de la Ste Vierge.	7 28	3 59
20	Mardi	De la férie. (Vigile). Messe de la Vigile.	7 28	4 0
21	Mercredi	*Jeûne.* S. THOMAS, apotre.	7 28	4 0
22	Jeudi	De la férie.	7 29	4 1
23	Vendredi	*Jéûne.* De la férie.	7 29	4 1
24	Samedi	*Jeûne.* Vigile de la Nativité de N. S. J. C.	7 30	4 1
25	DIMAN.	NOEL.	7 3	4 1
26	Lundi	S. ETIENNE, 1er martyr.	7 31	4 2
27	Mardi	S. JEAN, apotre et évang.	7 31	4 3
28	Mercredi	SS INNOCENTS, martyrs.	7 31	4 4
29	Jeudi	S. Thomas de Cantorbé.y, év. et martyr.	7 32	4 5
30	Vendredi	Office du dimanche dans l'oct. de Noel.	7 32	4 6
31	Samedi	S. Sylvestre, pape et conf.	7 32	4 7

P. LANGLAIS & Cie, marchands de chaussures, 199, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

Liste de quelques Sociétés Nationales et de Bienfaisance

Société St-Jean-Baptiste de Québec.—L'hon. Juge Routhier, président général ; E. Blais, secrétaire-archiviste.

Société St-Jean-Baptiste de St-Sauveur.—Dr. Côté, président ; Edmond Bolduc, secrétaire-archiviste.

L'Œuvre du Monument Champlain.—L'hon. Juge Chauveau, président ; Ludovic Brunet et E. T. D. Chambers, secrétaires.

Union St Joseph à St-Sauveur.—Ignace Trudel, président ; D. J. Marsan, secrétaire-archiviste.

Union St-Joseph à St-Roch.—J. A. Langlais, président ; J. B. Dronyn, secrétaire-archiviste.

Union St-Joseph de St-Jean-Baptiste.—Ephrem Dugal, président ; Albert Boulet, secrétaire-archiviste.

Union des tailleurs de cuir.—John Scott, président ; Honoré Picard, secrétaire-archiviste.

Union Typographique de Québec No. 302.—Ed. Jackson, président ; Téles. Côté, secrétaire-archiviste.

Société des Artisans Canadiens-Français de Montréal.—Succursale de Québec, F. X. Bélanger, président ; P. E. Bélanger, secrétaire-archiviste.

Société Bienveillante St-Roch.—Jos. Dusault, président.

Société St-Vincent de Paul.—*Conseil Supérieur du Canada.*—C. N. Hamel, président ; Marcel Chabot, secrétaire.

Institut Canadien.—N. N. Olivier, président ; J. G. Couture, secrétaire-archiviste.

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

Association Catholique de Secours Mutuels, C. M. B. A., *du Grand Conseil de la Province de Québec.*—C. E. Leclerc, président; J. B. Drouyn, secrétaire; A. R. Archambault, trésorier.

Succursale St-Roch No. 5.—Philémon Brunet, président; Télesphore Verret, secrétaire-archiviste. Salle de réunion, bâtisse de l'Union St-Joseph.

Succursale St-Jean-Baptiste, No. 6.—Lt Col. A. Evanturel, président; Elz. Cloutier, secrétaire-archiviste.

Succursale Notre-Dame, No. 14.—A. Grenier, président; Jos. Picard, secretaire-archiviste.

Ordre des Forestiers Catholique. — Major Aimé Talbot, Haut-Vice chef ranger de l'Ordre.

Cour Montcalm, No. 483.—J. E. Boily, chef ranger; Arthur Talbot, secrétaire-archiviste.

Société des Commis Marchands de St-Roch et St-Sauveur.—J. B. Verne, président général; Ephrem L'Heureux, président actif; E. A. Marié, secrétaire.

P. LANGLAIS & CIE

MARCHANDS DE

CHAUSSURES

199, RUE ST-JOSEPH,

(vis-à-vis du couvent)

ST-ROCH, QUEBEC

Spécialité : Chaussures de fantaisie pour dames et enfants.

Gouvernement de la Puissance du Canada

SIÉGEANT A OTTAWA

Gouverneur général du Canada: — Son Excellence le très honorable Sir John Campbell Hamilton Gordon, Vicomte de Formartine, Lord Haddo Methlie, Jarvis et Kellie dans la paierie d'Ecosse, LORD ABERDEEN dans la paierie du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne, etc.

Secrétaire: Arthur Gr. G. Gordon C. M. G.

Aide-de-Camp: Capt. Urghart; extra aide-de-camp et assistant secrétaire, D. Erskine.

Conseil Privé de la Reine de la Puissance du Canada

Premier et président du conseil privé. — L'hon. Sir W. Laurier.

Ministre de la Justice.—L'hon. Sir Oliver Mowat.

Ministre du Commerce.—L'hon. Sir Richard Cartwright.

Ministre de la Marine et des Pêcheries.—L'hon. L. H. Davies

Ministre des Douanes.—L'hon. W. Paterson.

Ministre du Revenu de l'Intérieur.—L'hon. Sir H. G. Joly de Lotbinière.

Ministre des Finances.—L'hon. W. S. Fielding.

Ministre des Chemins de Fer et Canaux.—L'hon. A. G. Blair.

Ministre des Postes.—L'hon. W. Mulock.

Ministre de Milice.—L'hon. D. Burden.

Ministre des Travaux Publics.—L'hon. J. I. Tarte.

Ministre de l'Intérieur et Surint.—L'hon. Clifford Sifton.

Ministre de l'Agriculture.—L'hon. M. Fisher.

Secrétaire d'Etat.—L'hon. M. Scott.

Solliciteur Général.—L'hon. Chs. Fitzpatrick.

Membres du conseil privé.—Les honorables C. A. Géoffrion. et R. R. Dobell.

John J. McGee, écr., Greffier du Conseil.

Gouvernement de la Province de Québec

SIÉGEANT À QUÉBEC.

Lieutenant gouverneur : L'honorable Sir Joseph-Adolphe Chapleau.

Aide-de-camp : Maj. H. C. Shepperd.

Secrétaire privé : E. Delpit, écr.

Conseil exécutif :

Premier ministre et Trésorier de la Province.—L'hon. F. G. Marchand.

Commissaire de l'Agriculture.—L'hon. G. M. Dechêne.

Commissaire de la Colonisation.—L'hon. A. Turgeon.

Procureur Général.—L'hon. H. Archambault.

Commissaire des Travaux Publics.—L'hon. T. Duffy.

Commissaire des Terres de la Couronne.—L'hon. S. N. Parent.

Secrétaire de la Province.—L'hon. E. Robidoux.

Membres du Conseil exécutif. —Les honorables Jos. Shehyn, J. E. Guerin, G. W. Stephens.

Président du Conseil exécutif.—L'hon. H. Archambault, Gust. Grenier, écr., greffier du Conseil exécutif.

Assist. Com. des Terres de la Couronne. - E. E. Taché, écr.

Secrétaire Com. d'Agric.—S. Sylvestre, écr.

Assistant Procureur Général.—L. J. Cannon, écr.

Assistant Trésorier.—Henry T. Machin, écr.

Assist. Com. des Travaux Publics. - S. Lesage, écr.

Assistant Secrétaire de la Prov.—Jos. Boivin, écr.

Auditeur.—A. Hector Verret, écr.

Contrôleur du Revenu.—A. Brosnan, écr.

Surint. de l'Instruc. pub. - Hon. Boucher de la Bruère.

Secrétaire du Conseil de l'Instruc. pub.—P. de Cazes, écr.

1896-1898
CONSEIL DE VILLE
DE LA CITÉ DE QUEBEC

SON HONNEUR

S. N. PARENT, M. P. P.

MAIRE

REPRÉSENTATION PAR QUARTIERS.

Quartier St. Louis. — Bernard Léonard, Archibald Cook, Jos. I. Lavery.

Quartier du Palais. — George Tanguay, Jules Tessier, Thomas Norris.

Quartier St. Pierre. — George Madden, Louis A. Boisvert, N. Rioux.

Quartier Champlain. — Hon. John Sharples, Daniel Griffin, Edward Reynolds.

Quartier St. Jean. — Samuel Bussières, Joseph P. Côté, Elzéar Vincent.

Quartier Montcalm. — Ferdinand Poitras, Noël Rancour, John G. Hearn.

Quartier St. Roch. — J. Ambroise Bélanger, Thomas Duchaine, Napoléon Drouin.

Quartier Jacques-Cartier. — Gaspard Rochette, Napoléon Dussault, Charles Roy.

Quartier St. Valier. — Jean Drolet, George Paquet, Ulderic Cantin.

Quartier St. Sauveur. — Jean B. Côté, Elzéar Pouliot, Elzéar Savard.

Liste des Comités

Comité des Finances.—M. George Tanguay, Président, MM. Cook, Drouin, Hearn, Paquet, Pouliot, Rochette, Sharples, Vincent.—M. C. J. L. Lafrance, secrétaire.

Comité des Chemins.—M. C. E. Roy, Président, MM. J. B. Côté, Boisvert, Bussières, Drolet, Duchaine, Griffin, Léonard, Rancour, Tessier.—M. W. D. Baillairgé, secrétaire.

Comité de l'Aqueduc.—M. Jean Drolet Président, MM. Bélanger, Côté (St. Jean), Dussault, Léonard, Madden, Norris, Poitras, Reynolds, Savard.—M. J. Gallagher, secrétaire.

Comité du Feu.—M. D. Griffin, Président, MM. Bélanger, Côté (St Sauveur), P. J. Côté, Lavery, Madden, Norris, Pâquet, Rancour, Rochette.—M. A. Malouin, secrétaire.

Comité des Marchés.—M. N. Dussault, Président, MM. Cantin, Drouin, Lavery, Sharples, Tanguay, Vincent.—M. H. Chouinard, secrétaire.

Comité de la Police.—M. J. Tessier, Président, MM. Boisvert, Bussières, Cook, Drolet, Duchaine, Hearn, Pouliot, Reynolds, Roy—M. E. Foley, secrétaire.

Comité des Règlements.—M. A. Cook, Président, MM. Bélanger, Boisvert, Pâquet, Poitras, Reynolds, Roy, Savard. Tessier, Vincent.—M. H. Chouinard, secrétaire.

Comité de Santé.—M. N. Rioux, Président, MM. Bussières, Cantin, J. B. Côté, Duchaine, Hearn, Griffin, Lavery, Norris, Rochette.—M. Joseph Côté, secrétaire.

Comité de la Traverse.—M. P. J. Côté, Président, MM. Drolet, Drouin, Dussault, Léonard, Madden, Pouliot, Rancour, Sharples, Tanguay.—M. A. Malouin, secrétaire.

Télégraphe d'Alarme de Québec

Quartier St-Louis

1 Station Centrale du feu, rue Ste-Ursule
2 Coin des rues Ste-Anne et Panet
3 " " " Des Grisons et Ste-Geneviève
4 " " " Haldimand et St-Louis
5 Académie de Musique, rue St-Louis
6 Coin des rues Des Jardins et Ste-Anne

Quartier du Palais

7 Coin des rues Buade et Port Dauphin
8 " " " Hébert et des Remparts
9 Séminaire
10 Coin des rues Hébert et Ste-Famille
11 " " " St-Jean et Couillard
12 " " " Du Palais et McMahon
12 " " " Cartoucherie, Côte du Palais
13 " " " St-Jean et St-Stanislas

Quartier Montcalm

14 Coin des rues St-Jean et St-Eustache
15 " " " Artillerie et St-Eustache
16 " " " St-Augustin et St-Patrice
17 Parlement
18 Coin des rues D'Artigny et Grande Allée
19 " " " D'Artigny et Ste-Julie
21 " " " St-Jean et Côte Ste.Geneviève
23 Station du feu No. 2, rue St-Patrice 135
24 Coin des rues Berthelot et St-Amable
25 " " " Grande Allée et Scott
26 " " " Grande Allée et De Salaberry
27 " " " St-Jean et De Salaberry

Quartier St-Jean

28 Coin des rues St-Eustache et Richelieu
29 " " " St-Augustin et Richelieu
31 " " " Robitaille et Latourelle
32 " " " Ste-Claire et Richelieu
33 " " Taschereau & Richelieu

34 Coin des rues Déligny et Latourelle
35 " " " Racine & Latourelle
36 " " " St-Jean et Sutherland

Quartier Champlain

37 Chantier Dinning, rue Champlain 800
38 Epicerie Taylor, rue Champlain 716
39 Laboratoire (Cove fields)
41 Station du feu No. 6, rue Champlain 480
42 Maison Kennedy, rue Champlain 300
43 " " Vis-à-vis le quai de la Reine

Quartier St-Pierre

45 Coin des rues St-Pierre et Sous-le-Fort
46 " " " St-Pierre et Côte de la Montagne
47 " " " St-Jacques Sault-au-Matelot
48 Station du feu No. 5, rue St-André
49 Coin des rues Dambourges et St-Paul
51 " " " St-Valier et St-Paul
52 Bassin Louise
53 Station du feu No. 4, rue St-Paul 387

Quartier St-Roch

54 Coin des rues St-Dominique et St-François
56 " " " Prince Edouard et Grant
57 " " " De la Reine et Du Pont
58 " " " St-François et De la Chapelle
61 " " " Des Commissaires et De l'Eglise
62 " " " Richardson et De la Couronne
63 " " " Dorchester et De Varennes
64 " " " Dorchester et Des Commissaires
65 " " " Caron et Prince Edouard
67 " " " Caron et Du Roi
68 Manufacture Z. Paquet, rue Jacques-Cartier
71 Boulevard Langelier, coin de la rue Du Roi

Quartier Jacques-Cartier

72 Coin des rues Des Prairies et St-Dominique
73 " " " Des Fossés et Du Pont

Allez chez Gust. Beauchamp, 212, rue St-Jean, pour vos Bonbons et Fruits de 1er choix. Téléphone 413.

74 Coin des rues St-Valier et Blanchet
75 " " " St-Valier et De l'Eglise
76 " " " St-Joseph et De l'Eglise
78 Bloc Z. Pâquet, rue St-Joseph
81 Coin des rues De la Couronne et Ste-Hélène
82 " " " Charest et Caron
83 Station du feu No. 3, rue Dorchester 67
84 Coin des rues St-Valier et Belleau
85 " " " Colomb et Nelson
86 " " " Arago et Turgeon
87 " " " St-Anselme et St-Joseph
91 Boulevard Langelier, coin de la rue St-Valier

Quartier St-Valier

92 Coin des rues St-Valier et St-Joseph
93 " " " St-Valier et St-Ambroise
94 " " " Bédard et St-Ambroise
95 " " " Carillon et d'Iberville
96 " " " Duquesne et Chenier
97 " " " Durochers et St-Valier
112 " " " Massue et Bayard
113 " " " Ste-Thérèse et St-Luc
114 " " " St-Valier et St-Luc
115 " " " St-Sauveur et St-Ignace
116 " " " Aqueduc et Montcalm
117 " " " Aqueduc et St-Valier

Quartier St-Sauveur

124 Coin des rues Signaï et Colomb
125 " " " Arago et Sauvageau
126 " " " Morin et Sauvageau
127 " " " Victoria et Colomb
131 Station du feu No. 7, rue Boisseau 67
132 Coin des rues Franklin et Durochers
134 " " " Bayard et Morin
135 " " " Aqueduc et Franklin
136 " " " Aqueduc et St-Luc
137 " " " Napoléon et St-Luc

Pour les meilleurs Fruits et Bonbons de choix, allez chez F. Beauchamp, cote la Montagne, Téléphone 593.

Demandez

LE

CORSET

P. C.

LONG WAIST

Coupe Parisienne

Satisfaction garantie

Mesdames,

Nous avons le plaisir de vous introduire un Corset d'une excellence telle que nous sommes confiants de vous donner une entière satisfaction du moment que vous en aurez fait l'essai.

Contrairement aux autres, le **Corset P. C.** n'est pas ce corset dur et sans confort qui, dans bien des cas, ruine votre santé et laisse des traces de souffrance sur votre figure qui devraient plûtot faire votre orgueil.

Le CORSET P. C. est recommandé par les Médecins les plus éminents, et par tous ceux qui en ont fait l'acquisition.

Les Modistes les plus en renom le recommandent à toutes leurs clientes afin de faire ressortir l'élégance de la coupe de leurs vêtements.

Insistez **auprès de votre Marchand**
Pour la Marque P. C.

Parisian Corset Mf'g Co.

73-75, RUE COLOMB, QUEBEC.

RECETTES DE CUISINES

Bœuf rôti avec pudding à la Yorshire. — Placez le bœuf à rôtir sur des baguettes à travers la lèchefrite de la manière ordinaire. Une heure avant que la viande ne soit cuite, mélangez votre *pudding* et versez-la dans la lèchefrite de manière que le jus du rôti tombe sur ce mélange. Quand la cuisson est finie, coupez le *pudding* et placez-la autour de la viande que vous aurez au préalable mise dans un plat. S'il y a beaucoup de gras dans la lèchefrite avant que vous y ayiez versé la pudding, ôtez-le, n'en laissant que juste assez pour empêcher votre pâte de coller au fond de la lèchefrite.

Bœuf Froid avec Purée de Patates. — Pelez, faites bouillir et pétrissez 12 grosses patates ajoutez sel et poivre et 2 cuillerées à soupe de beurre ; ajoutez ensuite graduellement une chopine de lait bouillant en brassant. Versez cette préparation dans un plat chaud et mettez dessus des belles tranches de bœuf froid rôti. Mettez sur chaque tranche de bœuf une cuillerée à soupe de votre sauce et placez votre plat sur le fourneau pendant quelques minutes Garnissez le bord de votre plat de feuilles vertes de n'importe quelle sorte.

Pain-au-Veau.—Prenez trois livres de veau cru et un quarteron de lard salé, hachez-les fins et ajoutez une tassée de miettes de biscuit, 2 œufs bien battus, 2 cuillerées à thé de poivre, autant de sel, sauge et muscade au goût. Faites cuire durant deux heures dans une casserole profonde.

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

Steak Farci.—Coupez une tranche épaisse de bœuf à *steak* environ 2 livres ; prenez une chopine de miettes de pain, assaisonnez bien avec poivre, sel et sauge, humectez avec du beurre, versez cette préparation sur votre bœuf, roulez-le bien serré et attachez-le soigneusement, enveloppé dans un linge beurré, faites cuire alors à la vapeur durant deux heures. C'est excellent, froid et tranché.

Beef Steak Sauté.—Faites couper votre bœuf en tranches de moins d'un pouce d'épaisseur et battez-le jusqu'à ce que les fibres soient bien divisées. Saupoudrez-le de poivre et de sel, couvrez-le d'une couche épaisse de farine des deux côtés. Faites fondre un peu de beurre dans une poële à frire profonde, assez pour couvrir le fond de la poële; quand la poêle est très-chaude, mettez-y votre *steak*, tournez-le rapidement pendant une ou deux minutes; versez-y alors de temps en temps un peu de sauce ou d'eau froide avec de la sauce au champignon. Couvrez soigneusement. Le *steak* prendra de 20 à 30 minutes à cuire; il ne doit pas cuire trop vite.

Pour faire cuire les œufs.—Mettez du beurre, du sel et du poivre dans le fond de votre bouilloire et cassez-y alors vos œufs. Faites cuire jusqu'à ce que les blancs paraissent fermes. C'est excellent.

Omelette au Pain.—Faites tremper une tasse à thé de miettes de pain dans une tasse de lait doux pendant une nuit; battez trois œufs, jaunes et blancs séparément, les jaunes avec le pain et le lait et versez-y les blancs et faites frire dans le beurre. Saupoudrez dessus le sel et le poivre, juste au moment de les oter du feu. Ce plat est suffisant pour 5 personnes.

Bœuf aux Tomates.—Coupez fin un gros ou deux petits oignons et faites brunir dans une poêle avec un peu de graisse de rôt, enlevez les oignons et faites rôtir au brun, sur les deux côtés, une tranche de *steak* épaisse dans la même poêle. Remettez les oignons sur le *steak* et versez par-dessus une chopine de tomates, que vous assaisonnez bien avec du poivre et du sel, et très peu de sucre. Ajoutez ensuite une chopine d'eau prête à bouillir, couvrez le vaisseau et laissez bouillir tranquillement pendant trois ou quatre heures, en ajoutant de l'eau chaude au besoin. Avant de servir, épaississez la sauce tant soit peu avec une petite cueillerée à thé de farine. La sauce doit être de couleur rouge brun tendre et les oignons et les tomates doivent s'y trouver bien mélangés.

Paté de veau.—Coupez le veau en petits morceaux, faites bouillir une heure, assaisonnez avec du sel, du poivre et un petit morceau de beurre, faites une pâte comme pour les biscuits, roulez, garnissez seulement les bords d'une poêle ou d'une assiette. Mettez la viande dans le milieu, mettez autant de sauce que l'assiette peut contenir : saupoudrez de la farine dessus et couvrez le milieu avec la pâte. Pratiquez y plusieurs ouvertures pour laisser échapper la vapeur ; faites cuire dans un fourneau pas trop chaud.

Poisson rôti.—Prenez un gros poisson, bien vidé. Farcissez-le de la même manière qu'un d'inde. Ficelez-le tout autour, couvrez-le de tranches minces de lard, arrosez avec de l'eau, et saupoudrez avec du sel, du poivre et des miettes de pain rôties. Versez de l'eau chaude dans la

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

TELEPHONE 327.

Les Banquets, les Clubs, les Sociétés, les Réunions de Familles, font toujours usage de la célèbre

BIERE
BOSWELL & BRO.

ANCHOR BREWERY

Des plus fines BIÈRES :

ALE Bière blonde

PORTER Bière brune

CERTIFICAT

J'ai fait l'analyse de la BIÈRE BOSWELL, fabriquée à QUÉBEC cette ***Bière est parfaitement pure,*** et ne contient que les produits ordinaires de la fermentation du Malt.

Son amertune lui est communiquée seulement par du HOUBLON, et, de la meilleure qualité.

Elle a une saveur délicieuse qui est encore rehaussée par un arome des plus agréables.

Cette bière, bien que d'une couleur un peu foncée, est transparente. Elle contient $5_{o/}^{c}$ d'alcool.

P.-J.-ED. PAGÉ,
Prof. de Chimie à l'Université Laval, Québec.

Bureau, Brasserie et Entrepot refrigéré :

90 a 110, Rue Saint-Valier

poêle et arrosez souvent pendant qu'il cuit. Servez avec une sauce au beurre.

Boulettes de Morue.—Laissez tremper la morue (coupée par morceaux) une heure dans l'eau tiède. Enlevez la peaux et les arêtes, divisez en petits morceaux et mettez sur le feu avec de l'eau froide. Quand elle commence à bouillir changez-la, et faites bouillir de nouveau. Tenez prêtes des pommes de terres bouillies bien écrasées et assaisonnées avec du beurre. Mettez deux parties de pommes de terre contre une partie de morue. Mélangez les deux pendant qu'elles sont chaudes, faites des galettes plates ou des boulettes rondes, faites rôtir dans du graissage ou trempez dans la graisse bouillante comme les beignets. Les boulettes sont plus légères si on ajoute un œuf battu avant de les faire.

Potage au Blé-d'Inde et aux Fèves.—Détachez les grains de blé-d'inde de l'épi, faites bouillir les épis seuls pendant une demi-heure. Mettez les grains dans l'eau où ont bouilli les épis et faites bouillir votre blé-d'inde pendant une heure. Faites bouillir vos fèves séparément pendant 20 minutes, jetez l'eau noire où elles ont bouilli et mettez les fèves dans le blé-d'inde bouillant, faites bouillir encore et servez après avoir ajouté du beurre et du sel au goût.

Omelettes.—Prenez 6 œufs, battez les jaunes et les blancs séparément; mêlez doucement une cuillerée à soupe de farine dans un peu de lait et de sel, et ensuite une petite tasse à thé de lait. Battez le tout ensemble comme il faut en ajoutant les blancs à la fin.

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

Marinades aux Choux Rouges. — Prenez un bon chou rouge ferme, coupez-le en quatre et enlevez les cotons durs et coupez-le en tranches fines que vous mettez dans un bol en terre ou en bois avec assez de sel fin (environ la moitié d'une tasse pour un chou). Mettez votre bol dans une place froide pendant 24 heures, remuant le chou de temps à autre; rincez ensuite dans de l'eau froide et faites ressorer au moyen d'une passoire.

Dans une pinte de vinaigre fort, mettez 2 cuillerées à soupe de poivre noir rond, autant de piment et une cuillerée à thé de clous attachés dans un morceau de mousseline; faites commencer à bouillir et jetez-y ensuite le chou. Laissez bouillir pendant 10 ou 12 minutes, retirez ensuite et laissez refroidir tranquillement en couvrant le vaisseau. Dans 2 ou 3 jours votre marinade sera prête à être servie.

Sauce à la Mode du Chili.—Prenez douze grosses tomates mûres, 4 têtes de poivre rouge, 2 gros oignons hachés fins, ajoutez 4 tassées de vinaigre, 2 cuillerées à soupe de sel et 2 cuillerées à soupe de sucre. Faites bouillir pendant 2 heures. Mettez en bouteille et bouchez.

J.-B. Allard & Fils

CONFISEURS

Et Manufacturiers de Biscuits

En Gros et en Détail

149, Rue St-Joseph, St-Roch

QUEBEC.

Gâteaux battus.—2 tasses de sucre blanc, 1 tasse de beurre défait, 1 tasse de lait; 3 œufs, blancs et jaunes battus séparément; 2 grandes cuillérées de poudre; 4 petites tasses de fleur. Bien battre le tout et faire cuire dans un moule.

Gâteaux aux pommes—Prenez 2 tasses de melasse que vous faites bouillir 15 minutes, ajoutez 3 tasses de pommes hachées et faites bouillir une heure. Quand elles sont froides ajoutez deux œufs et brassez bien, $\frac{2}{3}$ de tasse de beurre, 1 tasse de lait doux, 1 cuillérée à soupe de soda, 3 tasses de fleur, du clou, de la canelle et de la muscade.

Gâteaux épicés.—Prenez 1 tasse de sucre, 1 tasse de lai sûr, $\frac{1}{2}$ tasse de beurre, 1 œuf, 1 tasse de raisin haché, $2\frac{1}{2}$ tasses de fleur, 1 cuillérée à thé de soda, du clou, de la canelle, de la muscade.

Gâteaux aux noix. – Prenez 2 tasses de sucre, 1 tasse de beurre, 3 tasses de farine, $\frac{1}{2}$ tasse d'eau froide, $\frac{1}{2}$ tasse de lait, 4 œufs, 1 cuillérée à thé de soda, 2 cuillérées à thé de crême de tarte, 2 tasses de noix concassées. Brassez $\frac{1}{2}$ tasse de noix dans la pâte et faites cuire dans 2 plats, couvrez les deux gâteaux et glacez bien. Soupoudrez la glace de noix concassées et mettez les 2 gâteaux ensemble.

Gâteaux aux Bluets. — Prenez 2 œufs, 1 tasse de sucre, $\frac{1}{2}$ tasse de beurre, $\frac{1}{2}$ tasse de lait doux, $2\frac{1}{2}$ tasses de de fleur, 2 tasses de bluets, du soda et de la crême de tarte.

Gâteaux au Café. — Prenez une tasse de café fort, 1 tasse de melasse, 1 de sucre, 1 de raisin haché, 1 de raisin de corinthe, $\frac{2}{3}$ de tasse de beurre, 1 cuillérée à thé de soda, 4 de fleur, et des épices mêlés.

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

Gâteaux dorés.—Prenez 1 tasse de beurre, 2 de sucre, 4 de farine, 1 tasse de lait, les jaunes de 8 œufs, 2 cuillérées à thé de crême de tarte et 1 de soda. Brassez le beurre et le sucre en crême; battez les jaunes d'œufs pendant 5 ou 6 minutes et ajoutez le beurre et le sucre; mêlez la crême de tarte dans votre fleur, faites dissoudre le soda dans le lait. Mettez la moitié de la fleur et ajoutez le lait; quand le tout est bien mélangé ajoutez l'autre moitié de la fleur et un peu d'essence de citron.

Gâteaux argentés. — Prenez une petite tassée de beurre, 2 de sucre, 4½ de fleur, les blancs de 8 œufs, une tasse de lait doux, 2 cuillérée à thé de crême de tarte et une de soda. Brassez le beurre et le sucre en crême; battez les blancs parfaitement et ajoutez les avant le lait. Aromatisez avec 2 cuillérées à thé d'extrait d'amende.

Gâteaux bruns. — Prenez 2 tasses de melasse, 1 de graisse, 2 œufs, ½ tasse d'eau froide, des fruits et des épices, 1 cuillérée à thé de soda.

Gâteaux légers. — Prenez 3 œufs, 2 tasses de sucre, 1 tasse de lait doux, ½ tasse de beurre, 2 cuillérée à thé de crême de tarte, 1 cuillérée à thé de soda et 3 tasses de fleur.

Gateaux feuilletés —Prenez 2 œufs, 1 tasse de sucre, ½ tasse de beurre, ½ tasse de lait, 1½ tasse de fleur, et une grande cuillérée à thé de poudre à pâte.

Gateaux spongieux —Prenez 3 œufs, ⅔ tasse de sucre, 1 cuilléré à thé de crême de tarte, ½ cuillérée à thé de soda dans 3 cuillérées à thé d'eau froide et une tasse de fleur. Battez bien et faites cuire lentement.

Doigts de Dame. — Prenez deux grandes poignées de fleur, 1 tasse de beurre, 1 cuillérée à soupe de graisse ; le beurre et la graisse doivent être divisés en trois parties égales.

Prenez une de ces trois parties et mélangez-la rapidement et légèrement dans la fleur, mouillez-la avec de l'eau de glace, ayant soin de tenir la pâte dure ; roulez cette pâte du côté qui vous est opposé, jusqu'à ce qu'elle soit de l'épaisseur d'une écu ; soupoudrez un peu de farine dessus, et mettez une autre partie de votre beurre et graisse ; roulez ensuite de votre côté, c'est-à-dire en sens inverse, mettez-là sur le bout, et roulez-là encore du côté qui vous est opposé. Quand elle est aussi mince qu'auparavant, ajoutez le reste du beurre et de la graisse et roulez comme ci-dessus. Lorsqu'elle est redevenue de l'épaisseur d'un écu coupez-la en bandelettes que vous faites cuire dans un fourneau très-chaud. Avant qu'elles ne soient tout à fait froides, fendez-les et mettez de la gelée sur chaque morceau. Servez en piles sur un plat.

Rouleaux à la gélée.—Faites la même chose que pour les gâteaux spongieux ajoutant 1 œuf et vous faites cuire en feuilles sur lesquelles vous mettez de la gelée. Roulez les quand ils sont encore chauds.

Gateaux au cornstarch.—Prenez 1 tasse de beurre et 2 tasses de sucre et brassez les en crême, ajoutez une demie cuillèrée à thé de soda dissous dans une tasse de lait ; ajoutez ensuite 2 tasses de farine mêlée à 1 tasse de cornstarch et 1 cuillèrée à thé de crême de tarte. Finalement mettez les blancs de 5 œufs battus en écume.

Gateau français.—Prenez ½ tasse de beurre, 1 tasse de lait doux, 2 tasses de sucre, 3 œufs, 3 tasses de fleur, une cuillère à thé de vinaigre et une demie cuillère à thé de soda.

Gateaux au pain. — Prenez une tasse de pain, 1 tasse de sucre, 1 œuf, ½ tasse de beurre, 1 tasse de fleur, 1 cuillèrée à table de lait, 1 cuillèrée à thé de soda. Mettez des épices au goût. Faites cuire de suite.

Huîtres frites.—Lavez les huîtres et assèchez-les bien, mettez-les dans des miettes de biscuits cassés très-fins ; tenez prête une lèchefrite dans laquelle vous mettez beaucoup de beurre et faites-la chauffer jusqu'à ce qu'elle soit tout à fait chaude, ce qui empêche les huîtres de coller au fond.

Faites frire jusqu'à ce qu'elles deviennent bien jaunes et tournez-les alors.

J'ai le plaisir d'informer mes clients et le public en général que je reçois, toutes les saisons, des **Caraquettes, Malpecques, St-Simon, etc.,** que je vends, en gros et en détail, au plus bas prix du marché.

Je tiens à la disposition de mes clients des voûtes spéciales pour la conservation des huitres.

Toutes commandes par Téléphone No. 652 remplies promptement.

PRONOSTICS POUR L'ANNEE 1898

JANVIER. — Du 1er au 7, le froid sera intense ; — du 7 au 15, nous aurons beaucoup de neige ; — du 15 au 22, beau temps clair ; — du 22 au 1er février, la température sera moins froide.

FÉYRIER. — Du 1er au 7, nous aurons quelques jours de neige poussée par le vent nord-est ; — du 7 au 14, temps clair et température froide ; — du 14 au 22, nous aurons de la neige et pouderie et des journées très froides ; — du 22 au 1er mars, nous aurons beaucoup de mauvais temps et de froids.

MARS. — Du 1er au 8, durant ces premiers jours nous aurons du mauvais temps, ensuite du doux temps ; — du 8 au 15, une partie de ce laps de temps, ciel clair et sec ; — du 15 au 22, temps calme, doux et nuageux ; — du 22 au 31, température variable avec vent.

AVRIL. — Du 1er au 7, température humide et incertaine et très variable ; — du 7 au 13, pluie et vent ; — du 13 au 21, temps variable ; — du 21 au 28, temps pluvieux avec brouillards et désagréable ; — du 28 au 4 mai, température humide et temps clair dans les derniers jours.

MAI. — Du 4 au 12, nous aurons du beau temps durant ces quelques jours ; — du 12 au 20, nous aurons de la pluie et du gros vent ; — du 20 au 28, nuits fraîches et une température pluvieuse ; — du 28 au 4 juin, nous aurons du beau temps.

JUIN. — Du 4 au 11, température incertaine, plutôt pluvieuse que belle ; — du 11 au 19, nous aurons une température désagréable, car nous aurons encore beaucoup de pluie ; — du 19 au 27, temps venteux et quelques jours de mauvais temps ; — du 27 au 2 juillet, nous aurons beaucoup de chaleur.

Juillet. — Du 2 au 9, nous aurons plusieurs jours de pluies ; — du 9 au 17, nous aurons des beaux temps et soirées agréables ; — du 17 au 25, temps variables et fréquentes orages accompagnés de tonnerre ; — du 25 au 1er d'août, on peut s'attendre à des journées de pluie.

Aout. — Du 1er au 9, beau temps ; — du 9 au 17, temps incertain, fréquentes orages accompagnés de tonnerre ; — du 17 au 25, nous aurons des journées désagréables ; — du 25 au 1er septembre, temps nuageux, vents et pluies.

Septembre. — Du 1er au 8, nous aurons de fortes orages, mais une pluies froides ; — du 8 au 15, quelques jours de temps désagréables, aussi forts orages et tonnerre ; — du 15 au 21, coups de vents et pluies aux approches des équinoxes. — du 30, pluies et vents.

Octobre. — Du 1er au 8, temps incertain, plutôt mauvais que beau ; — du 8 au 15, nous aurons du beau temps ; — du 15 au 22, nous aurons plus de mauvais que de beau temps ; — du 22 au 29, temps clair et journées froides ; — du 29 au 4 novembre, vent froid avec pluies.

Novembre. — Du 4 au 12, température pluvieuse et froide ; — du 12 au 20, pluie accompagnée de neige et de fort vent ; — du 20 au 28, beau temps mais froid ; — du 28 au 4 décembre, pluie glaciale, et fortes gelées.

Décembre. — Du 4 au 12, beau temps pendant les premiers jours, ensuite neige et vent ; — du 12 au 20, temps variable, pluie et neige ; — du 20 au 27, nous aurons du gros vents et de la neige ; — du 27 au 31, temps très froid et une tempête de neige.

Signes Infaillibles du temps

Si, au lever du soleil, on aperçoit à l'ouest de gros nuages noires, et si cela persiste quelque temps, il pleuvra dans la journée.

Si le soleil semble attirer les vapeurs, le matin, la pluie viendra avant la nuit.

Quand le soleil se lève pâle, la pluie ne peut manquer de se produire ce jour là.

Si le soleil se lève clair, puis obscurci par un nuage puis de nouveau brillant, cela annonce de la pluie avant le soir.

Des nuages rouges au crépuscule présagent une belle aurore pour le lendemain.

Un soleil rougeâtre est de bon augure. Un coucher de soleil rouge annonce le beau temps. Cependant si la teinte rouge s'étend dans une grande partie du ciel, surtout le matin, c'est un signe de vent ou de pluie.

Un ciel très rouge, au coucher du soleil, à l'orient indique des vents violents.

Si le soleil s'est couché au milieu des nuages noirs et épais, attendez-vous à du mauvais temps le lendemain.

Un coucher de soleil d'un jaune clair annonce du vent, d'un jaune pâle, de l'humidité.

Si le soleil se couche pâle, pluie pour le matin.

Un halo autour du soleil indique l'approche d'une tempête dans les trois jours, et venant du côté le moins brillant.

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec Téléphone 76.

Si, quand le temps est mauvais, vous voyez un halo autour du soleil, attendez vous à une notable amélioration.

Le brouillard et la rougeur du ciel, à l'Ouest, annoncent le beau temps.

Une tache de brume sur le soleil fait prévoir la tempête.

Si le soleil paraît plus chaud que d'habitude, ou s'il a un halo durant la sécheresse, la pluie ne tardera pas.

Quand, au matin, le soleil perce les nuages et est brûlant, un orage avec foudre viendra l'après-midi.

Un coucher de soleil d'un pâle jaune et très étendu sur le ciel, fait craindre du très mauvais temps.

FUMEZ

LES TABACS POPULAIRE

"PAPINEAU"

..ET..

"PLANTATION"

MANUFACTURÉS PAR

EAGLE TOBACCO CO.

QUEBEC.

Bouillie Bordelaise

Voici la recette recommandée par Monsieur l'Horticulteur de la Ferme Expérimentale à Ottawa, pour la destruction des insectes et des fongicides qui infectent les vergers et les champs de patates:

Quantité pour un baril:

4 lbs. de sulphate de cuivre.
4 lbs de chaux vive.
40 gallons d'eau.

Faites dissoudre le sulphate dans 4 gallons d'eau, la solution est généralement prête dans deux ou trois jours. Dans un autre vaisseau faites dissoudre la chaux dans à peu près un gallon d'eau; comme la chaux ne se dissout pas complètement et qu'il reste un résidu, qui est de nature à boucher les trous du pulvérisateur, il est nécessaire de mettre la solution de chaux, eau et résidu dans un sac et mettre le sac dans le baril, versez ensuite la solution de sulphate, puis emplissez votre baril d'eau douce, à peu près quarante gallons. Brassez et mélangez bien et la Bouillie est prête à être employée.

QUEBEC BUSINESS COLLEGE,

26 Mars 1897.

A LA " DR. HILL MEDICINE CO'Y.

Québec.

Messieurs.—Je désire vous informer du succès que j'ai obtenu avec votre fameux " SIROP DU DR. HILL " pour le rhûme. Je l'ai employé dans ma famille depuis les derniers douze mois (après en avoir essayé plusieurs autres) et mon expérience me permet de dire que c'est certainement la meilleure préparation que je connaisse pour rhûmes, bronchites, etc.

Votre très humble,

E. J. O'SULLIVAN, C. E.

PENSÉES D'UN PHILOSOPHE

L'homme s'efforce, invente, crée, sème, moissonne, détruit et construit. pense, contemple; la femme aime. Et que fait-elle avec son amour? Elle fait la force de l'homme. Le travailleur a besoin d'une vie accompagnée. Plus le travailleur est grand, plus la compagne doit être douce.

Ah! vénérons la femme. Sanctifions là. Glorifions là. La femme, c'est l'humanité vue par son côté tranquille; la femme, c'est le foyer, c'est la maison, c'est le centre des pensées paisibles.

C'est le tendre conseil d'une voix innocente au milieu de tout ce qui nous emporte, nous courrouce et nous entraîne. Souvent autour de nous, tout est l'ennemi; la femme c'est l'amie. Rendons-lui ce qui lui est dû. Donnons-lui dans la loi, la place qu'elle a dans le droit.

La femme contient le problème social et le mystère humain. Elle semble la grande faiblesse, elle est la grande force. L'homme sur lequel s'appuie un peuple a besoin de s'appuyer sur une femme. Et le jour où elle nous manque, tout nous manque.

C'est nous qui sommes morts, c'est elle qui est vivante. Son souvenir prend possession de nous. Et quand nous sommes devant sa tombe, il nous semble que nous voyons notre âme y descendre et la sienne en sortir.

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

DECOUVERTES DU SIECLE DERNIER

En 1809, Fulton a pris la première patente pour l'invention des bateaux à vapeur.

Les premiers steamers qui ont commencé à voyager régulièrement entre l'Amérique et l'Europe, sont le *Sirius* et le *Great Western*, en 1830.

On a commencé à se servir du gaz à éclairage en 1802.

En 1812, les rues de Londres furent pour la première fois éclairées au gaz.

En 1813, il fut construit à Waltham, Mass, un moulin que l'on croit avoir été le premier du monde ayant toutes les conditions pour fabriquer des tissus en coton avec le coton brut.

En 1790, il n'y avait que 25 bureaux de postes aux Etats-Unis et jusqu'en 1837, il fallait payer 25 cents pour envoyer une lettre à plus de 400 milles.

En 1807, les horloges en bois commencèrent à être fabriquées au moyen de machines.

Vers l'année 1833, fut construit aux Etats Unis le premier chemin de fer, d'une longueur peu considérable.

En 1840, Daguerre inventa la photographie.

En 1836 fut accordé la première patente pour la fabrique des allumettes.

Le premier télégramme fut envoyé en 1845.

Les plumes d'acier devinrent en usage en 1802.

La première moissonneuse fut construite 1833.

En 1846, Elias Howe obtient une patente pour sa machine à coudre.

Société de Prêts et Placements

DE QUEBEC

(BATISSE DE LA BANQUE NATIONALE)

No. 75, rue St-Pierre, Basse-Ville.

Cette Société a constamment des capitaux qu'elle prête sur propriétés foncières, hypothèques, débentures, actions et autres garanties, par sommes de $100.00 et plus, remboursables, capital et interêt, par paiements mensuels, trimestriels, semi-annuels et annuels. Elle achète et prend des hypothèques, et fait des avances sur la garantie de ses actions. Elle se charge, à commission, de placer des argents pour toute personnes sur les garanties ci-dessus.

DIRECTEURS.—Ed. Lacroix, président ; L. J. Demers, Vice-Président ; Ls. Bilodeau, Guil. Bouchard, Saml. Buissières, D. Arcand.

F. F. HOUDE, Assist.-Secrétaire-Trésorier.

RORT. LAROCHE, Secrétaire-Trésorier.

L. G. CHABOT

RELIEUR REGLEUR

34, Cote de la Montagne

—o—

Nous invitons Messieurs les membres du clergé et le public en général à visiter cet établissement pour tous les ouvrages comprenant cette ligne, leur assurant d'avance qu'ils ne sauraient avoir de meilleures conditions et plus de satisfaction ailleurs.

L'encouragement reçu jusqu'à ce jour est le plus fort témoignage que nous puissions avoir de cet atelier qui a su se placer au premier rang à Québec.

DIX REGLES D'HYGIENE.

Un des plus célèbres médecins de Londres, a publié dans un journal les dix règles d'hygiène suivantes :

1. L'air pur est la nourriture des poumons. On l'obtient au moyen d'une ventilation scientifique qui consiste à laisser circuler l'air dans les appartements par un ou deux orifices

2. Nourriture saine et bien préparée ; ne prenez jamais des mets trop assaisonnés, car l'assaisonnement peut en cacher la décomposition partielle ou totale.

3 Eau pure, sans glace ; mais on peut la refroidir dans des bouteilles ou vases en les plaçant sur la glace.

4. Suffisamment d'exercice en plein air pour produire la transpiration et que les pores se dégagent de toutes les matières inutiles.

5. Beaucoup de soleil. Ne jamais lire dans des obscures et ne jamais rester trop longtemps assis dans des chambres éclairées au gaz. Le gaz consomme l'oxygène très rapidement. En outre, rester assis continuellement sous un bec de gaz fait blanchir les cheveux et, échauffant le crâne, détruit la vitalité des cheveux et les fait tomber.

6. Que les vêtements soient adoptés à la saison et suffisants, légers, mais qui protègent ; de couleurs claires en été et obscures en hiver. Durant l'hiver portez une bande de flanelle en ceinture autour de l'abdomen.

7. Que vos occupations soient autant que possible hors de la maison. Le plus elles seront en pleine air, le mieux.

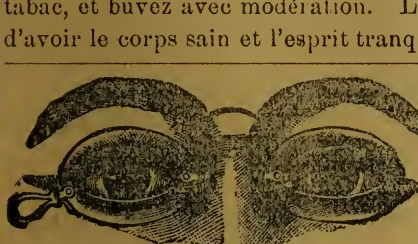
Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

Huit heures de travail, huit heures de recréation et huit heures de repos.

8. La propreté du corps est indispensable. Prenez un grand bain par semaine. Les bains doivent avoir la même température que le corps. Le bain permet aux pores de se dégager plus facilement de toute matière nuisible et gâtée.

9. Evitez les mariages entre proches parents.

10. Evitez l'emploi des spiritueux, de la bière ou du tabac, et buvez avec modération. La chose principale est d'avoir le corps sain et l'esprit tranquille.



P. C. LACASSE

Opticien

42, RUE DE LA FABRIQUE

HAUTE-VILLE

Québec.

CERTIFICAT :

Nous, soussignés, certifions avoir acheté de M. P. C. Lacasse, opticien gradué de New-York, des lunettes qui nous ont donné parfaite et entière satisfaction, et nous ne saurions mieux faire que d'engager le public à lui continuer l'encouragement dont il jouit à plus d'un titre

Signatures : Mgr. Têtu, Procureur de l'Archevêché.
Rév. F. Faguy, curé de Québec.
Rév. B. Demers, Curé de St.-J.-B., Québec.
Sr. Ste-Eugène, Supérieure, Hotel-Dieu.
" St Joseph, Supérieure, Hopital-Général.
" Ste-Christine, Supérieure, Srs de la Charité.
" Marie du M.-Carmel, Sup., Bon Pasteur.
" Marie de Jésus, Supérieure, Franciscaines.
" Marie de l'Enfant Jésus, Sup, Hopital S.-Cœur.

Autres Références : Les Professeurs de l'Université-Laval.

PENSÉES

— Se marier, c'est jouer aux dés avec la fortune ; si vous prenez pour dot la vertu et l'économie, vous serez heureux, mais si votre femme aime les sorties, les causeries, les dépenses, ce n'est pas une femme que vous aurez pour compagne, c'est l'infortune.

— Un homme sensé commence par peser les vertus d'une femme avant la dot qu'elle apporte.

— La piété est la meilleure des provisions pour le voyage de la vie.

— Le malheur nous fait connaître si nous avons un ami, ou si nous n'en possédons que le nom.

— L'avare ne fait qu'une bonne chose, c'est de mourir.

— La crainte de la mort est plus cruelle que la mort même.

— Le travail et l'application viennent à bout de tout.

— Dieu nous a fait deux oreilles pour écouter beaucoup et une seule bouche pour ne pas trop parler.

— La santé, c'est la jeunesse car la maladie peut faire un vieillard d'un jeune homme.

— Les excès qu'on fait durant sa jeunesse se retrouvent dans la vieillesse, faisant payer bien cher le plaisir d'un moment.

—Une jeune demoiselle nous apprend, que le sucre d'érable rend la moustache collante. C'est vrai ; mais comment l'a-t-elle su ?

—Les âmes étroites sont comme les bouteilles à cou rétréci ; moins elles contiennent, plus elles font de bruit.

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

Question de mariage —Une jeune fille à sa mère: " Non maman, je t'en prie, ne m'oblige pas à épouser ce monsieur. Je suis encore trop jeune et ignorante." " Ce ne sont pas des raisons, ma fille, les hommes n'aiment pas les femmes trop instruites, trop intelligentes, trop supérieures....." "Oh ! oui, tu crois toujours que tous les hommes sont comme papa."

Au bal —" Vous me demandez quelle sensation j'ai produite dans le monde," dit une ancienne beauté à son danseur; " tenez, je crois que c'est d'hier." " Oh ! " répartit le jeune homme, très galant et empressé, " vous avez, madame, une mémoire....prodigieuse ! "

En cour d'assises.—Une femme est accusée d'avoir voulu empoisonner son mari. Celui-ci soigné à temps, a échappé à la mort et assiste aux débats comme témoin. " Qu'avez-vous à dire pour votre défense," demande le juge à l'accusée. " Je demande qu'on fasse l'autopsie."

RECETTES DIVERSES

Pour enlever les taches d'encre.—Si la tache d'encre est fraîche prenez du lait chaud et laisser tremper la partie tachée dedans pendant quelques heures. Mettez d'autre lait ensuite, frottez et la tache disparaîtra. Si l'encre à séché, prenez du sel et du vinaigre ou du sel ou du citron.

Pour faire un cirage-vernis pour les chaussures et les harnais.—Prenez quatre onces de noir d'ivoire, deux onces de cire vierge, une once d'essence de citron, deux gros d'essence de térébentine. Faites bouillir pendannt dix minutes.

Pour dorer sans or.—Pulvérisez et incorporez avec un jaune d'œuf deux onces de mercure, une once de sel ammoniac, et mettez le tout dans un vaisseau bouché, au fumier chaud pendant vingt-quatre jours. Vous pourrez, avec cette substance, dorer un cadre et tout ce que vous voudrez.

Pour nettoyer et blanchir l'argenterie.—Prenez quatre onces de savon blanc, râpez-le dans une chopine d'eau chaude ; et dans un autre plat encore, pour quelques sous de cendres gravelées avec aussi une chopine d'eau chaude ; ensuite prenez une brosse que vous tremperez : 1° dans la lie de vin ; 2° dans la cendre gravelée ; 3° dans le savon ; vous en frotterez l'argenterie que vous laverez ensuite dans l'eau chaude et essuierez avec un linge sec. Elle sera comme neuve.

Pour faire passer un œuf par le goulot étroit d'une bouteille ordinaire sans le casser. — Mettez tremper un œuf pendant trois jours dans du fort vinaigre ; retirez-le alors et vous trouverez que la coque est comme du parchemin. Introduisez-le dans une bouteille ; versez-y de l'eau, et l'œuf ne tardera pas à reprendre sa forme naturelle.

Secret pour garder le poisson longtemps frais —On conservera le poisson frais pendant une année entière, si, après l'avoir vidé et nettoyé, on le met dans un vaisseau de terre rempli d'huile d'olive, et exactement bouché.

Pour ôter à la viande sa mauvaise odeur quand elle commence à se gâter.—On la fait bouillir dans une marmite où l'on a jeté un morceau de charbon ardent que l'on retire au bout de dix minutes.

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

Pour empêcher la viande de se gâter pendant les grandes chaleurs.—On la met tout simplement tremper dans du lait caillé.

Secret pour attendrir les jambons.—On les enveloppe dans un linge et on les tient enterrés pendant une heure dans un endroit qui ne soit ni trop sec ni trop humide.

Secret très-important pour rendre farineuses les pommes de terre (patates) aqueuses et de mauvais goût.—Lorsque les pommes de terre sont aqueuses et de mauvais goût, il faut ne les faire cuire que dans l'eau bouillante, c'est-à-dire, ne les jeter dans la marmite que lorsque l'eau bout bien fort.

Pour conserver toutes sortes de pelleteries et les préserver des vers.—Dès le mois de mai on doit battre les fourrures et les manchons avec une baguette, puis les envelopper dans du linge sans les presser, et mettre entre les plis une once de camphre grossièrement pulvérisé, après quoi on les enferme dans une armoire.

Québec, 13 mars 1897.

A la Dr. Hill Medicine Co'y,
Quebec.

Messieurs—J'ai fait prendre votre " Sirop du Dr. Hill " pour le rhûme à ma femme et à mes enfants. J'en ai obtenu de si bons résultats que je crois être mon devoir de le faire connaître au public. Je le trouve bien supérieur à aucune autre préparation pour le rhume que j'ai employée avant d'essayer le *Sirop du Dr. Hill.*

J'ai constaté un soulagement immédiat chez mon plus jeune enfant de 4 mois, aussitôt que je lui ai donné du *Sirop du Dr Hill.*

Je considère que c'est mon devoir de faire connaître au public les merveilleuses propriétés de ce Sirop et je vous demande comme faveur de publier ma lettre afin que tout le monde puisse en bénéficier dans l'occasion.

Votre bien reconnaissant,

JOS. T. MYLER,
Mécanicien à la Cartoucherie de Québe

RÈGLES DU WHIST

1. Le Whist se joue à quatre personnes avec deux jeux complets composés de *cinquante-deux cartes*, dont on ne se sert alternativement. Il est d'usage de les prendre de couleur différente, afin de ne pas confondre les jeux ; on joue deux contre deux personnes.

2. Pour décider quels seront les associés, on étend sur le tapis un jeu de cartes en demi-cercle, et chacun des quatre joueurs prend la sienne et la retourne ; alors ceux auxquels sont échues les deux plus basses cartes sont ensemble, contre ceux qui ont les deux plus hautes. S'il arrivait que plusieurs cartes se trouvassent de valeur semblable, ceux qui les auraient prises en tireraient d'autres, jusqu'à ce que chacun ait unecarte de valeur différente ; mais celui qui en premier a la plus basse carte, le conserve, et il est de son droit de donner le premier.

3. Les places doivent, à moins de conventions autres, être tirées après chaque *robre*.

4. Lorsque la partie est établie entre six joueurs, les quatre plus basses cartes commencent, les plus hautes sont les rentrants. Pour faire place aux rentrants, les quatre joueurs ayant fini un *robre* tirent chacun une carte et les deux plus fortes sont les sortants ; cependant il peut être convenu que les gagnants ou les perdants cèderont leurs places, ou bien encore que chacun fera de suite deux *robres*.

5. Dans le tirage, l'as est la plus basse carte, tandis que dans le courant du jeu, il est supérieur à toutes les autres.

6. La valeur de la fiche sera déterminée avant le commencement de la partie, ainsi que le nombre de celles de pari ou de consolation, à payer indépendamment de celles des parties du robre.

Pour la Dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

7. Ceux que le sort a associés s'asseyent vis-à-vis l'un de l'autre ; on les nomme *partners*.

8. Après que les joueurs ont pris leurs places, le premier à donner doit mêler et faire couper à sa droite. Il n'est point d'usage de prendre trois ou quatre cartes en coupant, ou d'en laisser seulement ce nombre ; on doit partager le jeu autant que possible en parties égales. La coupe est nulle s'il arrive qu'une ou plusieurs cartes soient vues ou retournées en coupant.

9. Il est interdit de changer de place et de jeux durant un *robre*, à moins que ce soit avec le consentement des autres joueurs.

10. Celui qui a la main doit donner les cartes une à une en commençant par la gauche, et retourner la dernière qui est l'atout.

11. S'il y a *Mal-donne*, on recommence, et celui qui a donné perd la main.

12. Les cartes étant distribuées, le premier à jouer qui est celui placé à la gauche du joueur qui a distribué, jette une carte sur le tapis, puis chacun place la sienne en suivant toujours par la gauche.

13. Voici la valeur des cartes : l'as, le roi, la dame, le valet, le dix, le neuf, puis en descendant jusqu'au deux.

14. La partie est gagnée par celui qui fait dix points. Après six levées chaque autre compte pour un point. Ainsi six levées sont appelées le *devoir* ; la septième compte et est appelée *trick* ; il faut donc seize levées pour gagner.

15. Outre les points que l'on fait par les levées, on en fait encore par les *honneurs*. Les *honneurs* sont : l'as, la dame ou le valet d'atout ou de la retourne. Les honneurs comptent pour deux points lorsqu'ils sont au nombre de trois et quatre

Demandez à votre épicier la célèbre Bière BOSWELL

honneurs comptent pour quatre points : les deux partners doivent marquer ainsi quand ils les réunissent.

16. Les *honneurs* cessent de compter lorsqu'on est à neuf, ou bien lorsqu'on a plus qu'une levée à faire pour gagner la partie.

17. Si un parti à huit points et son *partner* trois honneurs en main, il peut montrer avant de jouer, il gagne la partie. Il en serait de même si, ayant huit points et deux honneurs, son *partner* avait l'un des autres honneurs.

18. Il y a solidarité entre les *partners* pour les fautes, comme pour le gain ou les pertes.

19. Pour marquer les points on donne quatre jetons à chaque joueur.—Un, deux, trois ou quatre points sont marqués avec le nombre correspondant des jetons que l'on a devant soi.

Le point de *cinq*, par deux jetons en ligne et un au-dessus, le point de *six*, par trois jetons en ligne et un au-dessus ; le point de *sept*, par deux jetons en ligne et un au-dessous ; de *huit*, par trois jetons en ligne et un au-dessous ; le *neuf*, par trois jetons au-dessus l'un de l'autre. Il résulte de cette manière de marquer que : un jeton placé au-dessus des autres

SALON DE BARBIER
DE 1ÈRE CLASSE
CHAMBRES

DE BAINS
Carré Notre-Dame, Basse-Ville,
(porte voisine de l'Hotel Blanchard.)
QUEBEC.
LEON BOUCHER, *Prop.*

compte pour *trois points*, tandis qu'il compte pour *cinq* quand il est mis dessous.

20. Les parties sont marqués avec des fiches. La partie simple se paye une fiche, la partie double deux fiches, et trois fiches pour la partie triple.

21. On appelle *partie simple* celle où les adversaires ont cinq points ou plus ; partie double, quand ils ont quatre points ou au-dessous ; elle est triple, quand ils ont trois points ou au-dessous, ou enfin quand ils n'ont aucun point.

22. Il est d'usage de payer, outre les fiches gagnées par la partie liée, autrement dit le *robre*, des fiches de *pari* ou de *consolation ;* ces fiches sont au nombre de deux ; a moins de conventions contraires, elles ne peuvent être de plus de quatre.

23. Deux *partners*, ayant gagné une partie triple et une partie double, gagnent sept fiches ; ils en gagneraient neuf si, avant de commencer, on était convenu de fixer la sonsolation à quatre fiches.

24. Si les deux parties ne sont pas gagnées de suite, il faut deduire le nombre de fiches qu'a produit aux adversaires le gain de la troisième partie ; ainsi un *robre*, composé d'une partie triple et d'une partie double, doit être réduit à six fiches, quand les adversaires ont gagné la troisième partie simple.

25. Lorsque deux *partners* font la *robe*, ce que l'on nomme *chelem*, ils gagnent huit ou dix fiches, suivant ce qu'il y a eu de convenu pour la *consolation*, si elle serait de deux ou de quatre fiches.

26. Dans le cas ci-dessus, il n'est d'usage de compter les points à raison des levées ou des hommes ; on laisse la partie comme elle se trouve.

27. On peut convenir que le *chelem* ne comptera que pour le nombre de levées.

28. Ainsi que nous l'avons dit, article 12, le premier à jouer est celui placé à la glache du joueur qui à la main ; il doit donc jeter sa carte sur le tapis, et chacun des joueurs placés à sa gauche jettera la sienne successivement.

29. Si l'un des joueurs joue hors de son tour, ses adversaires pourront lui faire jouer la carte jetée ; si cette carte entraînait une erreur de la part d'un autre joueur, celui-ci pourrait relever sa carte ; mais si, les quatre cartes étant sur la table, il n'y avait pas eu de réclamation, l'erreur pour la carte jouée hors de tour ne pourrait plus être ratifiée.

30. Quand le troisième joueur jette sa carte avant le second, le quatrième peut jouer avant son *partner ;* mais si le quatrième joueur jouait avant le second (qui est son *partner*) on pourrait exiger que celui-ci mit sur la levée sa plus haute ou sa plus basse carte de la couleur jouée, et s'il n'avait pas de cette couleur ou pourrait l'empêcher ou l'obliger de couper.

31. On ne peut tirer sa carte hors de son jeu avant son tour de jouer, autrement les adversaires seraient en droit d'exiger que la carte, ainsi tirée d'avance soit étalée.

32. On ne peut renoncer lorsqu'on a dans son jeu de la couleur demandée, mais il n'y a renonce que quand la levée sur laquelle elle a eu lieu est mise en place, ou bien si le parti renonçant a joué une carte du tour suivant. Le *partner* du joueur qui renonce peut empêcher les adversaires de renoncer la levée et demander à son *partneur* s'il renonce positivement.

33. Toute renonce doit être réclamée par celui à qui elle appartient, au moment même ou il s'en apperçoit ; mais si la levée était faite et mise en place, la vérification serait suspendue jusqu'à la fin du coup, et le jeu continuerait sans rien

Pour la dyspepsie ou une faible digestion, buvez l'Eau Minérale Saint Léon après chaque repas et avant déjeuner pour la constipation. 3, Port Dauphin, Québec. Téléphone 76.

changer, parce que le parti renonçant pourrait acquérir des points pour sortir du double ou du triple.

34. Aucune renonce ne peut être réclamée, si les cartes ont été coupées pour la donné suivante.

35. La renonce est punie par la perte de trois points qui comptent et se marquent avant tous les autres. Les adversaires peuvent en effacer trois points à la marque du parti qui a renoncé, ou bien ajouter trois points aux leurs.

36. Si le parti renonçant se trouvait voir, à la fin du coup, un nombre de points assez forts pour gagner la partie, il devrait rester au *puits*, soit à neuf ; et si ce parti faisait *chelem*, il ne lui compterait que pour le nombre des levées.

37. Dans le cas de renonce réciproque, le coup serait nul, et le même joueur donnerait de nouveau.

38. Latout étant connu, il ne peut, durant le jeu, être demandé quelle était la carte retournée ; mais si un joueur avait oublié la couleur, il pourrait le demander.

39. Avant qu'une levée soit mise en place, le joueur qni le jugera nécessaire pourra demander tableau, c'est-à-dire que chacun placera devant lui la carte qu'il aura jouée.

40. Si un joueur fournissait deux cartes sur une levée, les adversaires pourraient en choisir une et faire étaler les autres.

41. Quand après une première levée mise en place, un joueur annonce qu'il lui manque une carte, les autres ayant bien le nombre voulu, le coup doit être continué, et celui qui n'a que douze cartes ne peut ni faire *chelem*, ni faire la dernière levée ; il doit être également punie pour chaque renonce. On voit par là qu'il est indispensable, avant de jouer de vérifier si on a bien ses treize cartes.

42. Dans le cas où la carte qui manquerait à l'un se trouverait dans la main d'un des trois autres le coup serait nul. Si

encore elle avait été jetée par mégarde et qu'elle se trouvât dans les levées, celui à qui elle manquerait serait puni par une renonce.

43. Si un joueur se croyant certain du gain de la partie ou de faire les dernières levées, étalait toutes ses cartes, les adversaires pourraient continuer le coup en faisant étaler le jeu, et ils pourraient exiger à volonté telle carte qui leur conviendrait parmi celles en vue, sans cependant faire renoncer.

44. Si un joueur, croyant avoir perdu, étalait son jeu, les droits seraient les mêmes pour ses adversaires.

45. Un joueur doit s'abstenir d'indiquer qu'il a bon ou mauvais jeu, qu'il peut faire tant de levées ; il ne doit même pas louer ou blâmer la manière de jouer de son *partner*. Il en est de même de la galerie ; elle doit le silence lorsqu'elle n'est point consultée, mais dans une contestation ou son avis est demandé, il est décisif.

N. C. LELIEVRE & FRERE

246, rue St-Joseph, St-Roch

—o—

$18.00 ☞ POUR UN SET DE SALON
(EN NOYER NOIR)

L'assortiment de **Meubles de Ménage** est au complet et dans les derniers goûts et ils se vendent à des prix excessivement bas, avec l'avantage de payer à la semaine.

— AUSSI —

Miroires, Cadres et Moulures

Provenant des meilleures Manufactures

—o—

Effets livrés à domicile sans charge extra.

TELEPHONE 2407.

Pour enlever les taches de rouille sur le linge.—Faites dissoudre du sel d'oseille dans de l'eau. Cette dissolution a la propriété de faire disparaître, absolument et sans retour, les taches de rouille.

Pour manier le feu sans se brûler les mains.—Lavez-vous les mains avec du suc de guimauve ou de mauve, du blanc d'œuf et de l'alun, et vous pourrez manier le feu sans vous brûler les mains.

Pour faire un très fort ciment propre à raccommoder les pots cassés.—Prenez résine une once, tuile broyée demi-once, mastic quatre onces, faites fondre le tout ensemble et chauffez les pièces avant d'appliquer le ciment.

Pour dessaler la viande et la rendre fraîche.—Faites-la bouillir dans du lait, et ensuite faites-la cuire dans l'eau.

Demandez à votre épicier la célèbre Bière BOSWELL.

" Quel fut l'homme le plus humble et le plus soumis ? demandait-on à un enfant dans une classe de dimanche.—" Moïse "—" C'est bien. Et quelle fut la femme la plus humble et la plus soumise ? " " Il n'y en eut jamais."

IGNACE BILODEAU

TAILLEUR DE PIERRE

Manufacturier de Monuments en Marbre, Granite et en Bronze

COIN DES RUES ST-PAUL ET DESFOSSÈS, QUEBEC.

Toujours en mains le plus beau choix d'ouvrages dans cette branche, et les prix sont à la satisfaction du public en général.

Aussi : Moulanges, Pierre à Moulanges renommées des célèbres carrières de France — Moulanges supérieures à Avoine, à Blé et à Batarde. Pierrea meulières des mêmes carrières.

N. B.—Ces moulanges sont garanties sous tous les rapports.

TELEPHONE 651.

IMPRIMERIE C. DARVEAU

— FONDÉE EN 1854 —

82, rue de la Montagne, Quebec

IMPRESSIONS DE TOUTES SORTES, TELS QUE :

Blancs de Cours et pour Notaires,
Livres, Factums, Pamphlets, Catalogues,
Blancs de comptes, Reçus, Traites,
Chèques, Cartes, Enveloppes, etc.

Police d'Assurance, Memorandums,
Formule d'application et Rapport de Société,
Livrets de reçus, etc., etc.

LE SEUL ATELIER DE

PHOTO-GRAVURE

A QUEBEC

Depuis 1892, M. C. Darveau a ajouté à son établissement un **Atelier de Photo-Gravure,** où le public sans être obligé de s'adresser à l'étranger, pourra maintenant faire exécuter des VIGNETTES de PORTRAITS demi-ton (*half-tone*), ouvrages connus sous le nom de *line-work*, plans, et en général toutes gravures d'après dessins. Le public de Québec saura encourager comme il le mérite un atelier fondé au prix de sacrifices et de travail. M. Darveau est en mesure de donner entière satisfactions à ceux qui lui confierons leurs travaux.

☞ *Spécimen sur demande.*

1797 - - 1898

CENT-UN ANS D'EXISTENCE

Dépot de Garantie à Ottawa $150,000

"NORWICH UNION"

FIRE INSURANCE SOCIETY

DE NORWICH, ANGLETERRE

CAPITAL $5,500,000 - - ACTIF DISPONIBLE $6,000,000

Cette compagnie s'occupe d'assurance contre le feu seulement.

1792 - - 1898

CENT-SIX ANS D'EXISTENCE

DEPOT A OTTAWA : - - - $100,000

"NORTH AMERICA"

ASSURANCE CONTRE LE FEU

Fonds accumulés - - - - $10,000,000

☞ Ces compagnies assurent : Edifices publics, résidences privées, magasins, manufactures et moulins, avec leurs contenus, aux taux les plus réduits.—Règlements de pertes exécutés promptement et libéralement.

J. F. BELLEAU - - - NEUVILLE BELLEAU

BELLEAU & BELLEAU

93, Rue St-Pierre, - - - Téléphone 772

AGENTS GENERAUX, QUEBEC.

LE SIROP DU DR. HILL

guérit les ***Rhûmes*** obstinés, la ***Toux, l'Enrouement,*** le ***Croup,*** la ***Bronchite, l'Asthme,*** la ***Coqueluche*** et toutes les affections de la ***Gorge*** et des ***Poumons.***

Voir certificats de grande valeur aux pages 54 et 63 de ce livret.

10 cts et 20 cts la bouteille.

LA PHARMACIE ROY

est située sur la ***rue St-Jean*** à l'angle de la rue ***St-Stanislas*** à ***Québec.*** ***C'est notre règle invariable*** de n'employer pour la préparation de nos médicaments que des ***produits absolument supérieurs*** que nous importons directement des pays de production par l'entremise de nos agents commissionnaires.

Messieurs les ***Médecins*** ainsi que le public sont priés de nous confier la préparation de leurs ordonnances, recettes de familles, etc.

Personnel courtois et attentif. ***Les commandes*** que nous recevons par ***la malle*** sont considérables tous les jours, mais nous sommes préparés à en recevoir encore plus. ***C'est pourquoi nous les sollicitons.***

LES CACHETS DE BLAUD

pour le mal de tête— ***Guériront votre mal de tête,*** 15 cts la boîte de 12 cachets. Expédiés par la malle sur réception de 16 centins en timbres-poste.

Le Liniment Royal

pour le mal de dents — ***Guérira votre mal de dents,*** et aidera la dentition de votre enfant. 15 centins la bouteille.

LA POMMADE SOLARI

contre les démangeaisons de la Peau, ***Gratelle, Scabées, Psora*** et toutes affections pustuleuses.

Guérison Certaine.

50 cts la boîte. Expédiée par la malle sur réception de 55 cts.

Téléphone 624. ***Service de nuit.***

Porte voisine No 79, rue St-Jean.